

fillikid

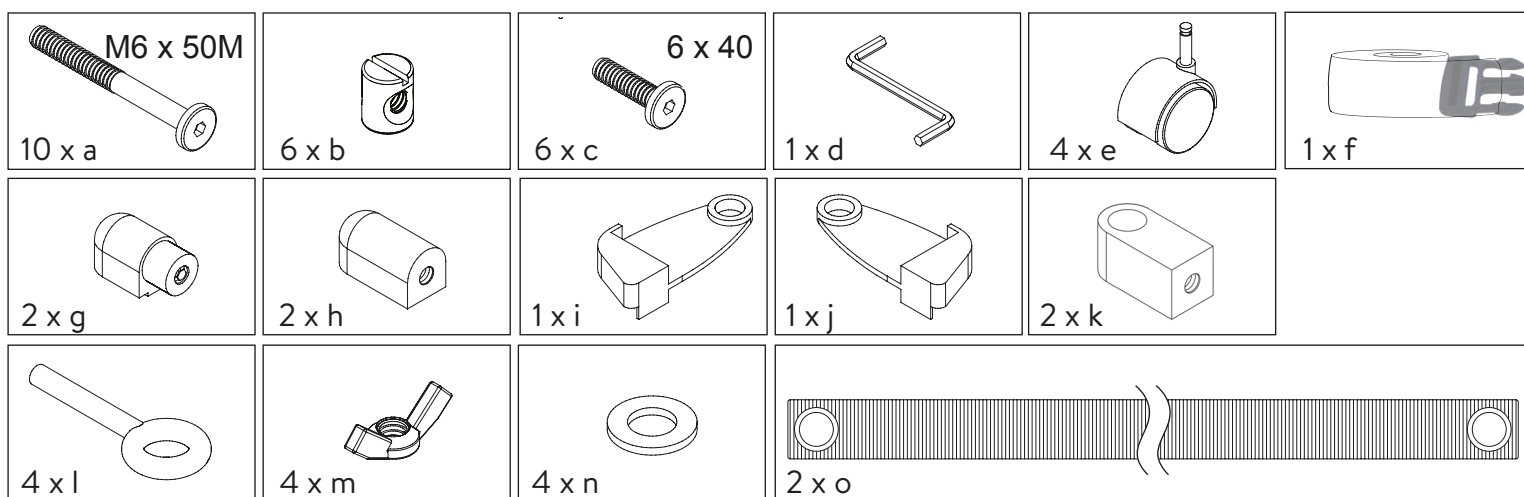
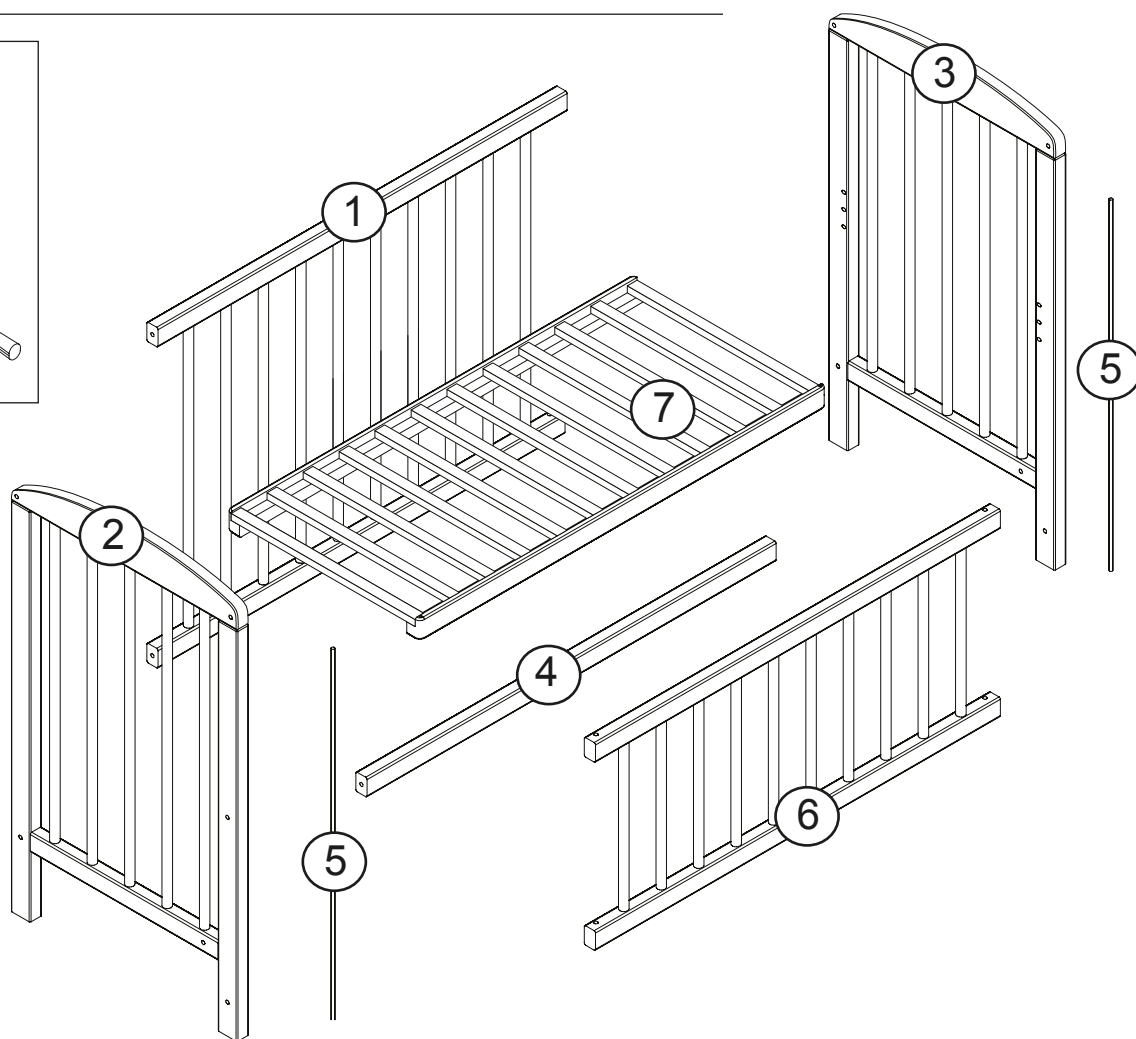
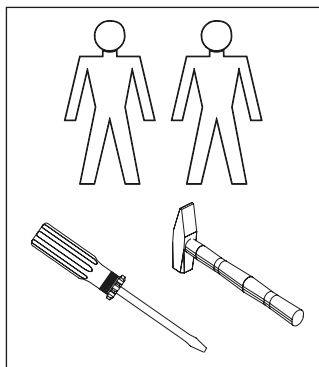
DE: Bedienungsanleitung | EN: manual | SL: Navodila za uporabo | HR: kula za učenje |
 HU: tanulótorny | IT: torre di apprendimento |
 FR: Mode d'emploi | SE: Bruksanvisningar | NO: bruksanvisning | CZ: Návod k obsluze |
 SK: Návod na obsluhu



Art. 555 Nino

DE: Beistellbett | EN: bedside crib | SL: posteljica |
 HR: krevetac | HU: ágyas kiságy | IT: culla del letto | FR: Lit d'appoint | SE: Spjålsäng |
 NO: Tilleggseng | CZ: Přistýlka | SK: Prístelka | ES: una de colecho | NL: aanschuifbed

DE: Bestandsliste | EN: Checklist | SL: Kontrolni seznam | | HR: Popis za provjeru | HU: Ellenőrzőlista |
 IT: Lista di controllo | FR: Liste de contrôle | SE: Kontrollista | NO: Kontrolliste | CZ: Seznam položek |
 SK: Zoznam položiek | ES: lista de inventario | NL: inventarislijst



DE:

Teile:

1 & 6: Seitenteil
 2 & 3: Kopf und Fußteil
 4: Holzleiste
 5: Führungsstange
 7: Lattenrost

a: 10x Schrauben 6x50
 b: 6x Gewindebuchse
 c: 6x Schrauben 6x 40
 d: 1x Imbusschlüssel

e: 4x Rollen

f: 1x Gurt

g: 2x obere Stangenhalterung

h: 2x untere Stangenhalterung

i: 1x Verschlussenteil links

j: 1x Verschlussenteil rechts

k: 2x Führungshalterung

l: 4x Ringstift

m: 4x Flügelmutter

n: 4x Unterlegscheibe

o: 2x Stoppband

EN:

Parts:

1 & 6: Side panel
 2 & 3: Head and footboard
 4: Wooden strip
 5: Guide rod
 7: Slatted frame

a: 10x screws 6x50

b: 6x barrel nut

c: 6x screws 6x40

d: 1x Allen key

e: 4x wheels

f: 1x strap

g: 2x upper rod holder

h: 2x lower rod holder

i: 1x left locking part

j: 1x right locking part

k: 2x guide holder

l: 4x cotter pin

m: 4x wing nut

n: 4x washer

o: 2x stop band

SL:**Deli:**

1 & 6: Stranska plošča
 2 & 3: Glava in vznožje
 4: Lesena letvica
 5: Vodilna palica
 7: Lamelni okvir

a: 10x vijaki 6x50
 b: 6x ekscentrična matica
 c: 6x vijaki 6x40
 d: 1x imbus ključ
 e: 4x kolesa
 f: 1x pas
 g: 2x zgornji nosilec palice
 h: 2x spodnji nosilec palice
 i: 1x levi zaporni del
 j: 1x desni zaporni del
 k: 2x vodilni nosilec
 l: 4x cepič
 m: 4x krilna matica
 n: 4x podložka
 o: 2x ustavitveni trak

HR**Dijelovi:**

1 & 6: Bočna ploča
 2 & 3: Glava i podnožje
 4: Drvena traka
 5: Vodilna šipka
 7: Okvir s letvicama

a: 10x vijci 6x50
 b: 6x ekscentrična matica
 c: 6x vijci 6x40
 d: 1x imbus ključ
 e: 4x kotačići
 f: 1x remen
 g: 2x gornji držač šipke
 h: 2x donji držač šipke
 i: 1x lijevi zatvarač
 j: 1x desni zatvarač
 k: 2x vodilni držač
 l: 4x osigurač
 m: 4x leptir matica
 n: 4x podložka
 o: 2x zaustavni remen

HU:

Alkatrészek:
 1 & 6: Oldalpanelek
 2 & 3: Fej- és lábvégi
 4: Fa lécek
 5: Vezető rúd
 7: Rácsos keret

a: 10x csavar 6x50
 b: 6x excenter anya
 c: 6x csavar 6x40
 d: 1x imbuszkulcs
 e: 4x kerék
 f: 1x pánt
 g: 2x felső rúd tartó
 h: 2x alsó rúd tartó
 i: 1x bal záró rész
 j: 1x jobb záró rész
 k: 2x vezető tartó
 l: 4x sasszeg
 m: 4x szárnyas anya

n: 4x alátét
 o: 2x megállító szalag

IT:**Parti:**

1 & 6: Pannello laterale
 2 & 3: Testiera e pediera
 4: Striscia di legno
 5: Asta guida
 7: Telaio a doghe
 Viti e accessori:
 a: 10x viti 6x50
 b: 6x dado a barilotto
 c: 6x viti 6x40
 d: 1x chiave a brugola
 e: 4x ruote
 f: 1x cinghia
 g: 2x supporto asta superiore
 h: 2x supporto asta inferiore
 i: 1x parte di bloccaggio sinistra
 j: 1x parte di bloccaggio destra
 k: 2x supporto guida
 l: 4x spina a coppiglia
 m: 4x dado ad alette
 n: 4x rondella
 o: 2x banda di arresto

FR:**Parties:**

1 & 6: Panneau latéral
 2 & 3: Tête de lit et pied de lit
 4: Lame en bois
 5: Tige de guidage
 7: Cadre à lattes

Vis et accessoires:

a: 10x vis 6x50
 b: 6x écrou à barillet
 c: 6x vis 6x40
 d: 1x clé Allen
 e: 4x roues
 f: 1x sangle
 g: 2x support de tige supérieur
 h: 2x support de tige inférieur
 i: 1x partie de verrouillage gauche
 j: 1x partie de verrouillage droite
 k: 2x support de guidage
 l: 4x goupille fendue
 m: 4x écrou à ailettes
 n: 4x rondelle
 o: 2x bande d'arrêt

SE:**Delar:**

1 & 6: Sidopanel
 2 & 3: Huvud- och fotgavel
 4: Trälist
 5: Styrstång
 7: Ribbotten

Skrugar och tillbehör:

a: 10x skruvar 6x50
 b: 6x tunnmutter
 c: 6x skruvar 6x40

d: 1x insexnyckel
 e: 4x hjul
 f: 1x rem
 g: 2x övre stånghållare
 h: 2x nedre stånghållare
 i: 1x vänster låsdel
 j: 1x höger låsdel
 k: 2x styrhållare
 l: 4x spårpinne
 m: 4x vingmutter
 n: 4x bricka
 o: 2x stoppband

NO:**Deler:**

1 & 6: Sidepanel
 2 & 3: Hode- og fotbrett
 4: Trelist
 5: Styrestang
 7: Lamellramme

Skruer og tilbehør:

a: 10x skruer 6x50
 b: 6x tønne-mutter
 c: 6x skruer 6x40
 d: 1x unbrakonøkkel
 e: 4x hjul
 f: 1x stropp
 g: 2x øvre stangholder
 h: 2x nedre stangholder
 i: 1x venstre låsedel
 j: 1x høyre låsedel
 k: 2x styreholder
 l: 4x splint
 m: 4x vingemutter
 n: 4x skive
 o: 2x stoppbånd

CZ:**Části:**

1 & 6: Boční panel
 2 & 3: Čelo a nožní deska
 4: Dřevěný proužek
 5: Vodicí tyč
 7: Roštový rám

Šrouby a příslušenství:

a: 10x šrouby 6x50
 b: 6x válcová matice
 c: 6x šrouby 6x40
 d: 1x imbusový klíč
 e: 4x kolečka
 f: 1x popruh
 g: 2x horní držák tyče
 h: 2x dolní držák tyče
 i: 1x levá zajišťovací část
 j: 1x pravá zajišťovací část
 k: 2x držák vedení
 l: 4x závlačka
 m: 4x křídlová matice
 n: 4x podložka
 o: 2x zarážkový pásek

SK:**Časti:**

1 & 6: Bočný panel
 2 & 3: Čelo a nožný diel
 4: Drevený prúžok
 5: Vodiaca tyč

7: Roštový rám**Skrutky a príslušenstvo:**

a: 10x skrutky 6x50
 b: 6x valcová matica
 c: 6x skrutky 6x40
 d: 1x imbusový kľúč
 e: 4x kolieska
 f: 1x popruh
 g: 2x horný držiak tyče
 h: 2x dolný držiak tyče
 i: 1x ľavá zaisťovacia časť
 j: 1x pravá zaisťovacia časť
 k: 2x držiak vedenia
 l: 4x závlačka
 m: 4x krídlová matica
 n: 4x podložka
 o: 2x zarážkový pás

ES:

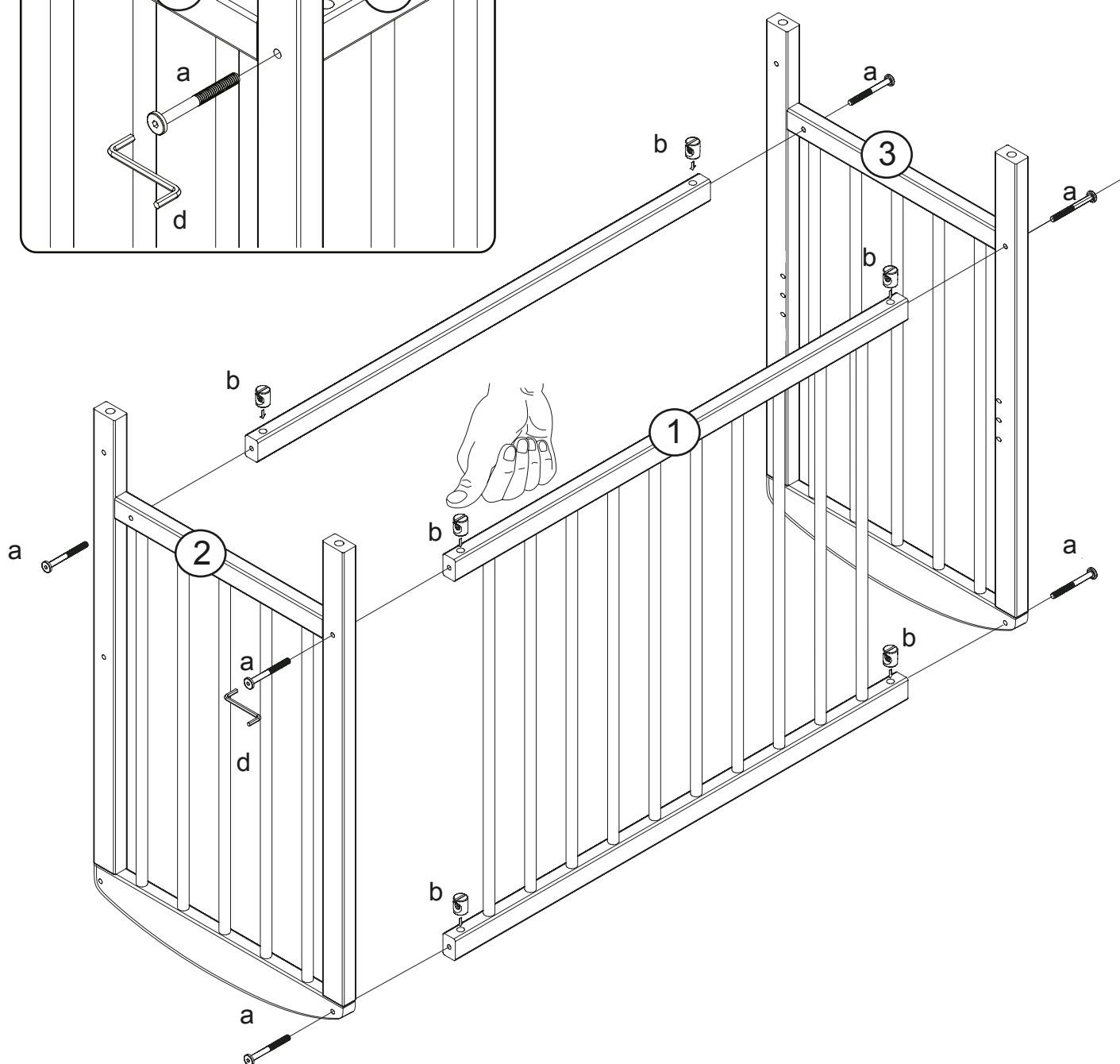
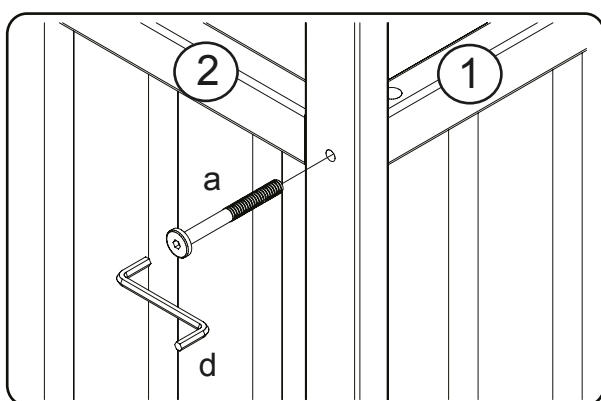
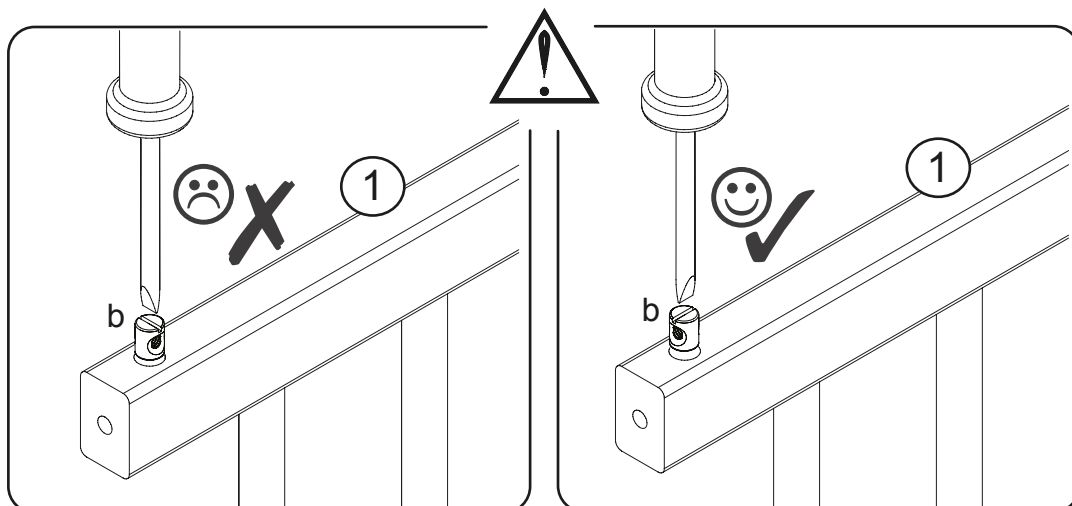
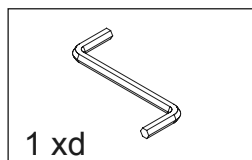
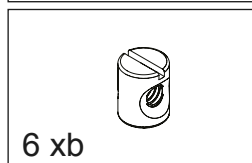
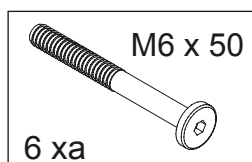
1 & 6: Lateral
 2 & 3: Cabecera y pie
 4: Listón de madera
 5: Barra guía
 7: Somier de lamas

a: 10x Tornillos 6x50
 b: 6x Casquillos roscados
 c: 6x Tornillos 6x40
 d: 1x Llave Allen
 e: 4x Ruedas
 f: 1x Correa
 g: 2x Soportes superiores de la barra
 h: 2x Soportes inferiores de la barra
 i: 1x Pieza de cierre izquierda
 j: 1x Pieza de cierre derecha
 k: 2x Soportes de guía
 l: 4x Pasadores de anillo
 m: 4x Tuercas de mariposa
 n: 4x Arandelas
 o: 2x Cintas de tope

NL:

1 & 6: Zijpaneel
 2 & 3: Hoofd- en voeteneind
 4: Houten lat
 5: Geleiderstang
 7: Lattenbodem

a: 10x Schroeven 6x50
 b: 6x Draadbussen
 c: 6x Schroeven 6x40
 d: 1x Inbussleutel
 e: 4x Wielen
 f: 1x Riem
 g: 2x Bovenste stanghouder
 h: 2x Onderste stanghouder
 i: 1x Sluitstuk links
 j: 1x Sluitstuk rechts
 k: 2x Geleiderhouder
 l: 4x Ringpennen
 m: 4x Vleugelmoeren
 n: 4x Ringen
 o: 2x Stopband



DE:

Schritt 1: Legen Sie sich das Seitenteil (1), die Holzleiste (4) und sechs Gewindebuchsen (b) zur Seite.

Schritt 2: Stecken Sie nun die Gewindebuchsen (b) in die dafür vorgesehenen Bohrungen in der Holzleiste (4) und im Seitenteil (1). Achten Sie dabei darauf, dass die Gewindebuchsen (b) wie im Bild gezeigt eingesteckt werden.

Schritt 3: Legen Sie sich nun das Kopfteil (2), das Fußteil (3) und sechs Stück Schrauben M6 x 50 (a) zur Seite.

Schritt 4: Verbinden Sie nun, wie im Bild gezeigt, die Holzleiste (4) und das Seitenteil (1) mit dem Fußteil (3). Verwenden Sie hierzu die sechs Stück Schrauben M6 x 50 (a) und ziehen Sie diese mit dem Imbusschlüssel (d) fest an. Achten Sie hierbei darauf, dass Sie das Fußteil (3) richtig herum einbauen. Die Bohrungen zur Höhenverstellung müssen in die Richtung der Holzleiste (4) und des Seitenteils (1) zeigen (siehe Bild).

Schritt 5: Wiederholen Sie nun die Vorgehensweise von Schritt 4 und verbinden Sie das Kopfteil (2) mit den restlichen Teilen.

EN:

Step 1: Set aside the side panel (1), the wooden slat (4), and six threaded inserts (b).

Step 2: Insert the threaded inserts (b) into the designated holes in the wooden slat (4) and the side panel (1). Make sure the threaded inserts (b) are inserted as shown in the picture.

Step 3: Set aside the headboard (2), the footboard (3), and six screws M6 x 50 (a).

Step 4: Connect the wooden slat (4) and the side panel (1) with the footboard (3) as shown in the picture. Use the six screws M6 x 50 (a) and tighten them with the Allen key (d). Ensure the footboard (3) is installed in the correct direction. The holes for height adjustment should face toward the wooden slat (4) and the side panel (1) (see picture).

Step 5: Repeat the process from step 4 and connect the headboard (2) with the remaining parts.

SL:

Korak 1: Odložite stranski del (1), leseno letvico (4) in šest navojnih puš (b).

Korak 2: Vstavite navojne puše (b) v predvidene luknje v leseni letvici (4) in stranskem delu (1). Prepričajte se, da so navojne puše (b) vstavljene, kot je prikazano na sliki.

Korak 3: Odložite vzglavje (2), vznožje (3) in šest vijakov M6 x 50 (a).

Korak 4: Povežite leseno letvico (4) in stranski del (1) z vznožjem (3), kot je prikazano na sliki. Uporabite šest vijakov M6 x 50 (a) in jih zategnite z imbus ključem (d). Prepričajte se, da je vznožje (3) nameščeno v pravilni smeri. Luknje za nastavljanje višine morajo biti obrnjene proti leseni letvici (4) in stranskemu delu (1) (glej sliko).

Korak 5: Ponovite postopek iz koraka 4 in povežite vzglavje (2) s preostalimi deli.

HR:

Korak 1: Odložite bočni dio (1), drvenu letvico (4) i šest navoja (b).

Korak 2: Umetnite navoje (b) u predvidene rupe u drvenoj letvici (4) i bočnom dijelu (1). Pazite da su navoji (b) umetnuti kao što je prikazano na slici.

Korak 3: Odložite uzglavlje (2), podnožje (3) i šest vijaka M6 x 50 (a).

Korak 4: Spojite drvenu letvico (4) i bočni dio (1) s podnožjem (3) kako je prikazano na slici. Koristite šest vijaka M6 x 50 (a) i zategnite ih imbus ključem (d). Pazite da je podnožje (3) pravilno postavljeno. Rupe za podešavanje visine moraju biti okrenute prema drvenoj letvici (4) i bočnom dijelu (1) (vidi sliku).

Korak 5: Ponovite postupak iz koraka 4 i spojite uzglavlje (2) s preostalim dijelovima.

HU:

1. lépés: Tegye félre az oldallapot (1), a falécet (4) és hat menetes betétet (b).

2. lépés: Helyezze be a menetes betéteket (b) a kijelölt furatokba a falécen (4) és az oldallapon (1). Ügyeljen arra, hogy a menetes betétek (b) a képen látható módon legyenek behelyezve.

3. lépés: Tegye félre a fejtámlát (2), a lábtámlát (3) és hat M6 x 50 csavart (a).

4. lépés: Csatlakoztassa a falécet (4) és az oldallapot (1) a lábtámlához (3) a képen látható módon. Használja a hat M6 x 50 csavart (a), és húzza

meg őket az imbuszkulccsal (d). Győződjön meg arról, hogy a lábtámla (3) megfelelő irányban van felszerelve. A magasságállítót lyukaknak a faléc (4) és az oldallap (1) felé kell nézniük (lásd a képet).

5. lépés: Ismételje meg a 4. lépés eljárást, és csatlakoztassa a fejtámlát (2) a fennmaradó részekkel.

IT:

Fase 1: Mettete da parte il pannello laterale (1), la stecca di legno (4) e sei boccole filettate (b).

Fase 2: Inserite le boccole filettate (b) nei fori predisposti nella stecca di legno (4) e nel pannello laterale (1). Assicuratevi che le boccole filettate (b) siano inserite come mostrato nell'immagine.

Fase 3: Mettete da parte la testiera (2), la pediera (3) e sei viti M6 x 50 (a).

Fase 4: Collegate la stecca di legno (4) e il pannello laterale (1) con la pediera (3) come mostrato nell'immagine. Usate le sei viti M6 x 50 (a) e stringetele con la chiave a brugola (d). Assicuratevi che la pediera (3) sia montata correttamente. I fori per la regolazione dell'altezza devono essere rivolti verso la stecca di legno (4) e il pannello laterale (1) (vedi immagine).

Fase 5: Ripetete la procedura del punto 4 e collegate la testiera (2) con le altre parti.

FR:

Étape 1: Mettez de côté le panneau latéral (1), la latte en bois (4) et six inserts filetés (b).

Étape 2: Insérez les inserts filetés (b) dans les trous prévus dans la latte en bois (4) et le panneau latéral (1). Assurez-vous que les inserts filetés (b) sont insérés comme indiqué sur l'image.

Étape 3: Mettez de côté la tête de lit (2), le pied de lit (3) et six vis M6 x 50 (a).

Étape 4: Reliez la latte en bois (4) et le panneau latéral (1) avec le pied de lit (3) comme montré sur l'image. Utilisez les six vis M6 x 50 (a) et serrez-les avec la clé Allen (d). Assurez-vous que le pied de lit (3) est installé dans le bon sens. Les trous pour le réglage en hauteur doivent être dirigés vers la latte en bois (4) et le panneau latéral (1) (voir image).

Étape 5: Répétez la procédure de l'étape 4 et connectez la tête de lit (2) avec les autres pièces.

SE:

Steg 1: Lägg åt sidan sidodelen (1), trälatten (4) och sex gängade bussningar (b).

Steg 2: Sätt nu in de gängade bussningarna (b) i de förutbestämda hålen i trälatten (4) och sidodelen (1). Se till att de gängade bussningarna (b) sätts in som visas på bilden.

Steg 3: Lägg åt sidan huvudgaveln (2), fotändan (3) och sex stycken skruvar M6 x 50 (a).

Steg 4: Anslut nu trälatten (4) och sidodelen (1) till fotändan (3) som visas på bilden. Använd de sex skruvarna M6 x 50 (a) och dra åt dem med insexnyckeln (d). Se till att fotändan (3) installeras åt rätt håll. Hålen för höjdjustering ska peka mot trälatten (4) och sidodelen (1) (se bild).

Steg 5: Upprepa nu proceduren från steg 4 och anslut huvudgaveln (2) till de återstående delarna.

NO:

Trinn 1: Sett til side sidepanelet (1), trelisten (4) og seks gjengeinnsatser (b).

Trinn 2: Sett inn gjengeinnsatsene (b) i de tiltenkte hullene i trelisten (4) og sidepanelet (1). Sørg for at gjengeinnsatsene (b) settes inn som vist på bildet.

Trinn 3: Sett til side hodeenden (2), fotenden (3) og seks skruer M6 x 50 (a).

Trinn 4: Koble trelisten (4) og sidepanelet (1) til fotenden (3) som vist på bildet. Bruk de seks skruene M6 x 50 (a) og stram dem med unbrakonøkkel (d). Sørg for at fotenden (3) er riktig installert. Hullene for høydejustering må vende mot trelisten (4) og sidepanelet (1) (se bilde).

Trinn 5: Gjenta prosedyren fra trinn 4 og koble hodeenden (2) til de gjenværende delene.

CZ:

Krok 1: Odložte boční díl (1), dřevěnou lištu (4) a šest závitových vložek (b).

Krok 2: Vložte závitové vložky (b) do příslušných otvorů ve dřevěné liště (4) a bočním dílu (1). Ujistěte se, že závitové vložky (b) jsou zasazeny, jak je ukázáno na obrázku.

Krok 3: Odložte čelo (2), nohu (3) a šest šroubů M6 x 50 (a).

Krok 4: Spojte dřevěnou lištu (4) a boční díl (1) s nohou (3), jak je ukázáno na obrázku. Použijte šest šroubů M6 x 50 (a) a dotáhněte je imbusovým klíčem (d). Ujistěte se, že noha (3) je namontována ve správném směru. Otvory pro nastavení výšky musí směřovat k dřevěné liště (4) a bočnímu dílu (1) (viz obrázek).

Krok 5: Opakujte postup z kroku 4 a spojte čelo (2) se zbývajcími částmi.

SK:

Krok 1: Odložte bočný diel (1), drevenú lištu (4) a šesť závitových vložiek (b).

Krok 2: Vložte závitové vložky (b) do určených otvorov v drevenej lište (4) a bočnom dieli (1). Uistite sa, že závitové vložky (b) sú vložené, ako je zobrazené na obrázku.

Krok 3: Odložte čelo (2), nohu (3) a šesť skrutiek M6 x 50 (a).

Krok 4: Spojte drevenú lištu (4) a bočný diel (1) s nohou (3), ako je zobrazené na obrázku. Použite šesť skrutiek M6 x 50 (a) a utiahnite ich imbusovým kľúčom (d). Uistite sa, že noha (3) je namontovaná v správnom smere. Otvory na nastavenie výšky musia smerovať k drevenej lište (4) a bočnému dielu (1) (pozri obrázok).

Krok 5: Opakujte postup z kroku 4 a spojte čelo (2) so zostávajúcimi dielmi.

ES:

Paso 1: Coloque a un lado el panel lateral (1), el listón de madera (4) y seis casquillos roscados (b).

Paso 2: Inserte los casquillos roscados (b) en los agujeros designados en el listón de madera (4) y en el panel lateral (1). Asegúrese de que los casquillos roscados (b) se inserten como se muestra en la imagen.

Paso 3: Coloque a un lado la cabecera (2), el pie (3) y seis tornillos M6 x 50 (a).

Paso 4: Ahora conecte el listón de madera (4) y el panel lateral (1) con el pie (3) como se muestra en la imagen. Utilice los seis tornillos M6 x 50 (a) y apriételos con la llave Allen (d). Asegúrese de que el pie (3) esté instalado correctamente. Los agujeros para ajustar la altura deben estar orientados hacia el listón de madera (4) y el panel lateral (1) (ver imagen).

Paso 5: Repita el procedimiento del paso 4 y conecte la cabecera (2) con las piezas restantes.

NL:

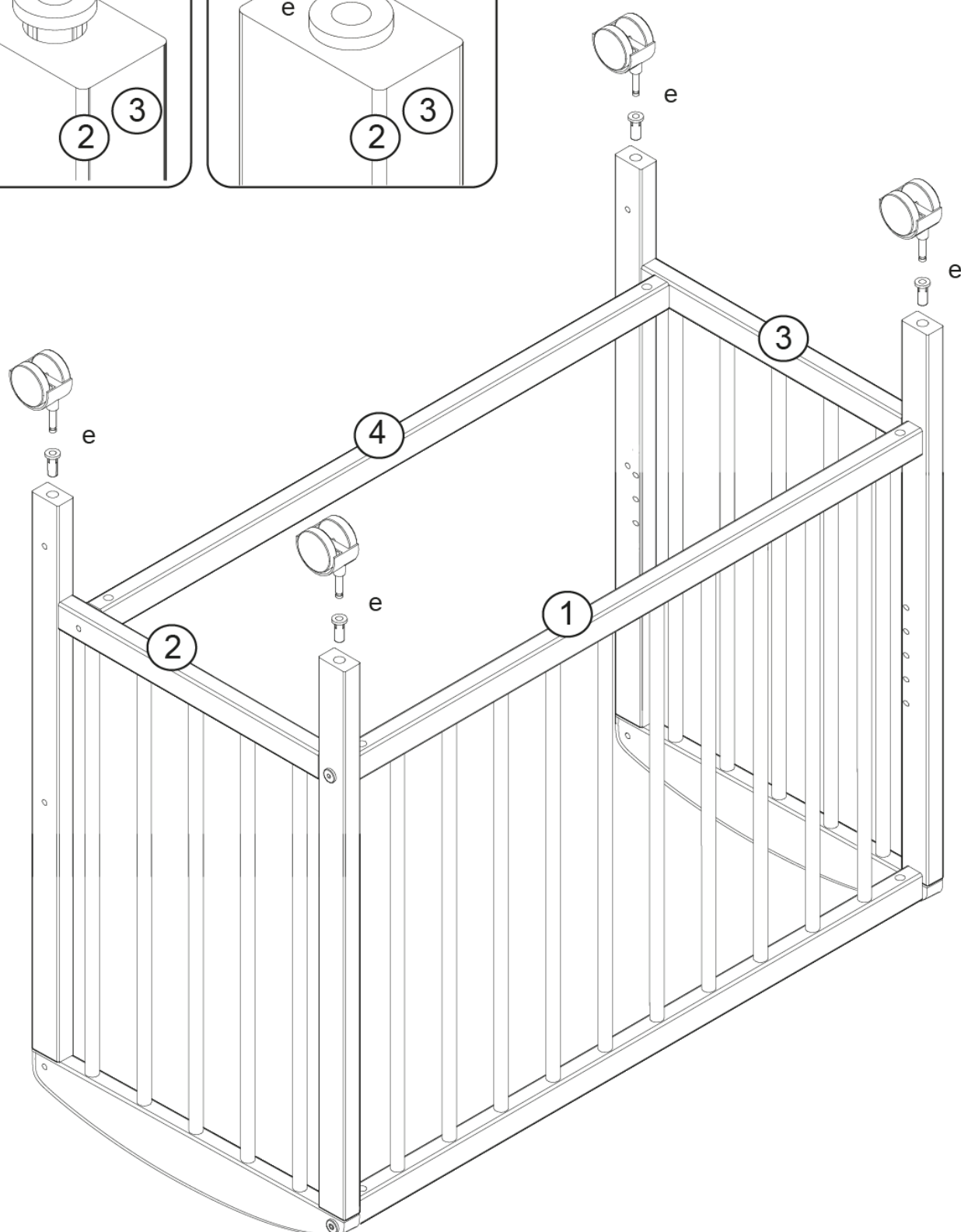
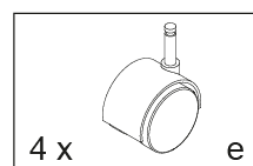
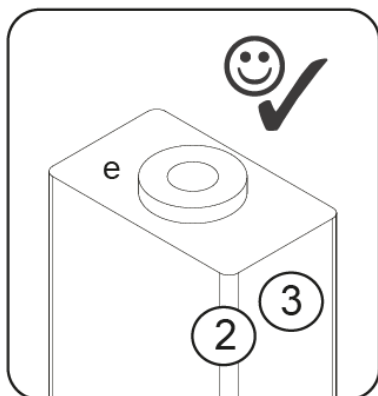
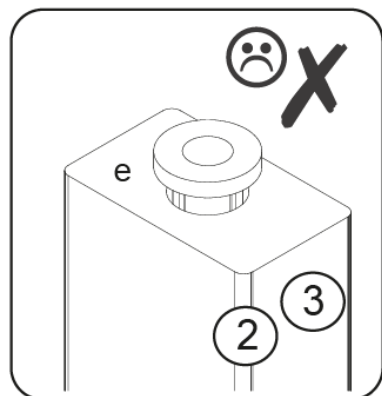
Stap 1: Leg het zijpaneel (1), de houten lat (4) en zes draadbussen (b) apart.

Stap 2: Steek de draadbussen (b) in de daarvoor bestemde gaten in de houten lat (4) en het zijpaneel (1). Zorg ervoor dat de draadbussen (b) worden geplaatst zoals op de afbeelding wordt weergegeven.

Stap 3: Leg het hoofdeinde (2), het voeteneinde (3) en zes schroeven M6 x 50 (a) apart.

Stap 4: Verbind de houten lat (4) en het zijpaneel (1) met het voeteneinde (3) zoals op de afbeelding getoond. Gebruik hiervoor de zes schroeven M6 x 50 (a) en draai ze vast met de inbussleutel (d). Zorg ervoor dat het voeteneinde (3) op de juiste manier wordt gemonteerd. De gaten voor de hoogteverstelling moeten naar de houten lat (4) en het zijpaneel (1) wijzen (zie afbeelding).

Stap 5: Herhaal nu de procedure van stap 4 en verbind het hoofdeinde (2) met de resterende onderdelen



DE:

Schritt 1: Stecken Sie die vier Stück Rollen (e) in die dafür vorgesehenen Kunststoffbuchsen an der Unterseite der Beine des Beistellbettes. Die Rollen (e) sind sicher montiert, sobald sie spürbar eingerastet sind und nicht mehr herausgezogen werden können. Achten Sie darauf, dass die vormontierten Kunststoffbuchsen komplett in den Bohrungen in den Beinen eingesetzt sind. Falls die Buchsen nicht komplett eingesetzt sind, müssen Sie diese mit einem Kunststoffhammer komplett einsetzen bevor Sie die Rollen (e) montieren.

EN:

Step 1: Insert the four wheels (e) into the designated plastic bushings at the bottom of the legs of the bedside crib. The wheels (e) are securely mounted once they click into place and cannot be pulled out. Make sure the pre-assembled plastic bushings are fully inserted into the holes in the legs. If the bushings are not fully inserted, you must use a plastic hammer to fully insert them before mounting the wheels (e).

SL:

Korak 1: Vstavite štiri kolesa (e) v predvidene plastične puše na spodnji strani nog zibelke ob postelji. Kolesa (e) so varno nameščena, ko se občutno zaskočijo in jih ni mogoče več izvleči. Prepričajte se, da so predhodno nameščene plastične puše popolnoma vstavljene v izvrtine v nogah. Če puše niso popolnoma vstavljene, jih morate s plastičnim klavdom popolnoma vstaviti, preden namestite kolesa (e).

HR:

Korak 1: Umetnite četiri kotača (e) u odgovarajuće plastične čahure na donjoj strani nogica pomoćnog krevetića. Kotači (e) su sigurno montirani kada se osjetno uključe i ne mogu se više izvući. Pazite da su prethodno montirane plastične čahure potpuno umetnute u rupe u nogicama. Ako čahure nisu potpuno umetnute, morate ih potpuno umetnuti plastičnim čekićem prije nego što montirate kotače (e).

HU:

1. lépés: Helyezze be a négy darab kereket (e) az éjjeliszekrény lábának alján található műanyag perselyekbe. A kereket (e) biztonságosan rögzítve vannak, amint érezhetően bepattannak és már nem húzhatók ki. Győződjön meg arról, hogy az előre összeszerelt műanyag perselyek teljesen be vannak illesztve a lábak furataiba. Ha a perselyek nincsenek teljesen behelyezve, akkor műanyag kalapáccsal teljesen be kell helyezni őket, mielőtt a kereket (e) felszerelné.

IT:

Fase 1: Inserire le quattro ruote (e) nelle boccole di plastica predisposte nella parte inferiore delle gambe della culla da affiancare. Le ruote (e) sono montate in modo sicuro una volta che si avvertono scattare in posizione e non possono più essere estratte. Assicurarsi che le boccole di plastica preassemblate siano completamente inserite nei fori delle gambe. Se le boccole non sono completamente inserite, è necessario utilizzare un martello di plastica per inserirle completamente prima di montare le ruote (e).

FR:

Étape 1: Insérez les quatre roues (e) dans les bagues en plastique prévues à cet effet sous les pieds du berceau de chevet. Les roues (e) sont correctement fixées lorsqu'elles s'enclenchent

et ne peuvent plus être retirées. Assurez-vous que les bagues en plastique pré-montées sont entièrement insérées dans les trous des pieds. Si les bagues ne sont pas complètement insérées, vous devez les enfoncer complètement à l'aide d'un marteau en plastique avant de monter les roues (e).

SE:

Steg 1: Sätt in de fyra hjulen (e) i de avsedda plastbussningarna på undersidan av benen på sidospjålsängen. Hjulen (e) är säkert monterade när de klickar på plats och inte längre kan dras ut. Kontrollera att de förmonterade plastbussningarna är helt isatta i hålen i benen. Om bussningarna inte är helt isatta måste du använda en plasthammare för att sätta dem på plats helt innan du monterar hjulen (e).

NO:

Trinn 1: Sett de fire hjulene (e) inn i de tiltenkte plastbøssingene på undersiden av bena til sengebeneden. Hjulene (e) er sikkert montert når de har klikket på plass og ikke lenger kan trekkes ut. Pass på at de forhåndsmonterte plastbøssingene er helt satt inn i hullene i bena. Hvis bøssingene ikke er satt helt inn, må du bruke en plastikkhammer for å slå dem helt på plass før du monterer hjulene (e).

CZ:

Krok 1: Zasuňte čtyři kolečka (e) do určených plastových pouzder na spodní straně nohou přistavné postýlky. Kolečka (e) jsou bezpečně namontována, jakmile zacvaknou na místo a nelze je vytáhnout. Ujistěte se, že předem namontovaná plastová pouzdra jsou zcela zasunutá do otvorů v nohách. Pokud nejsou pouzdra zcela zasunutá, je třeba je zcela zasunout plastovým klavídem před montáží koleček (e).

SK:

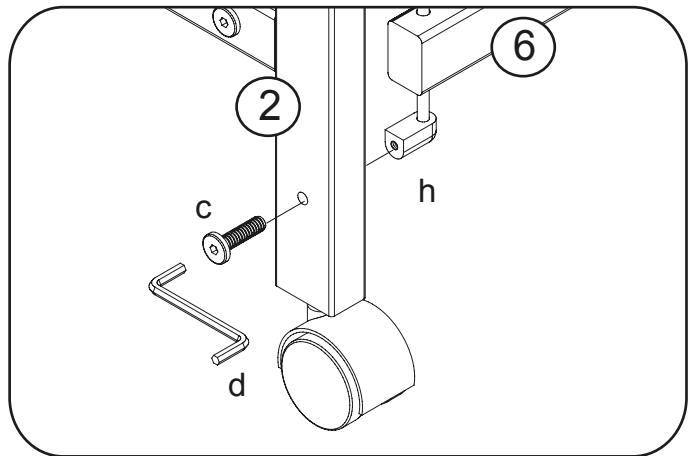
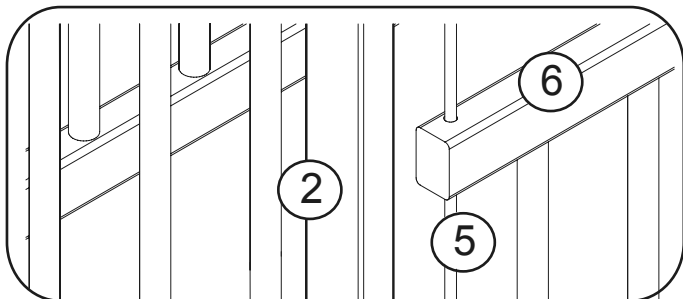
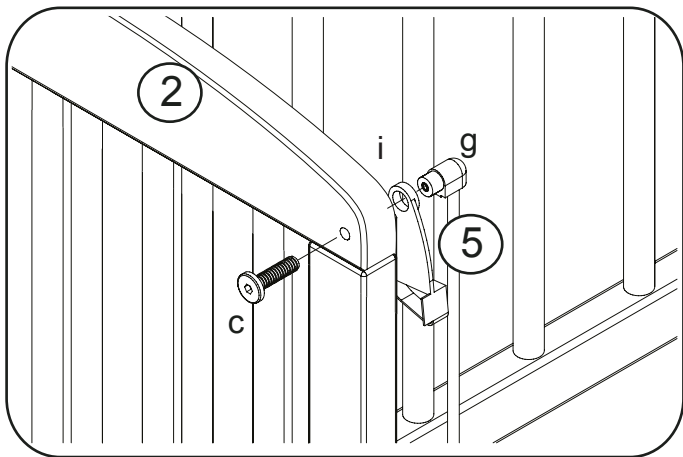
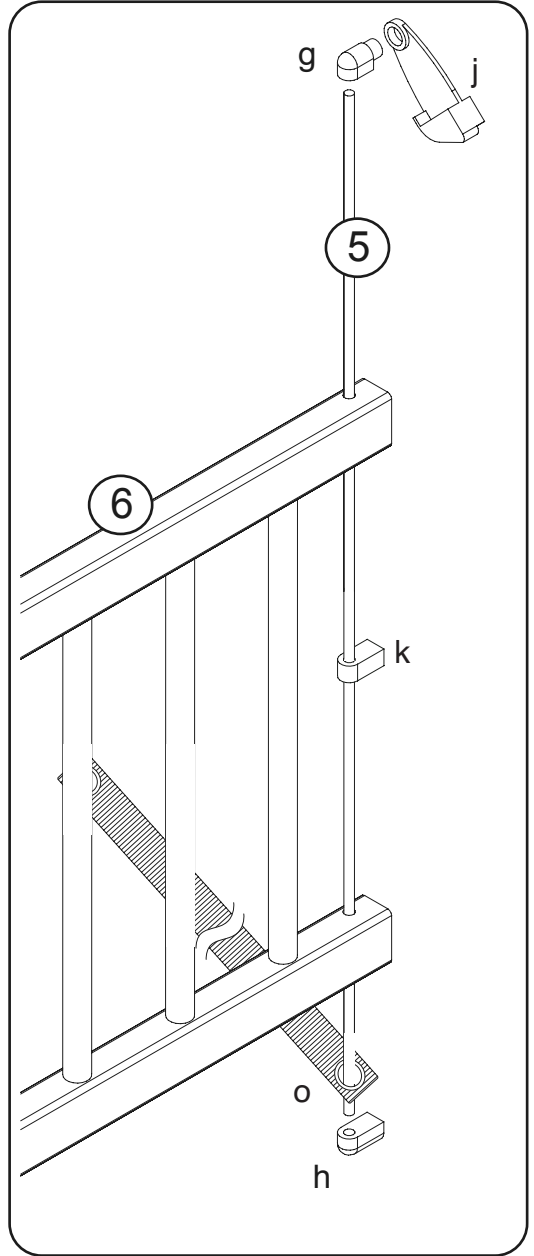
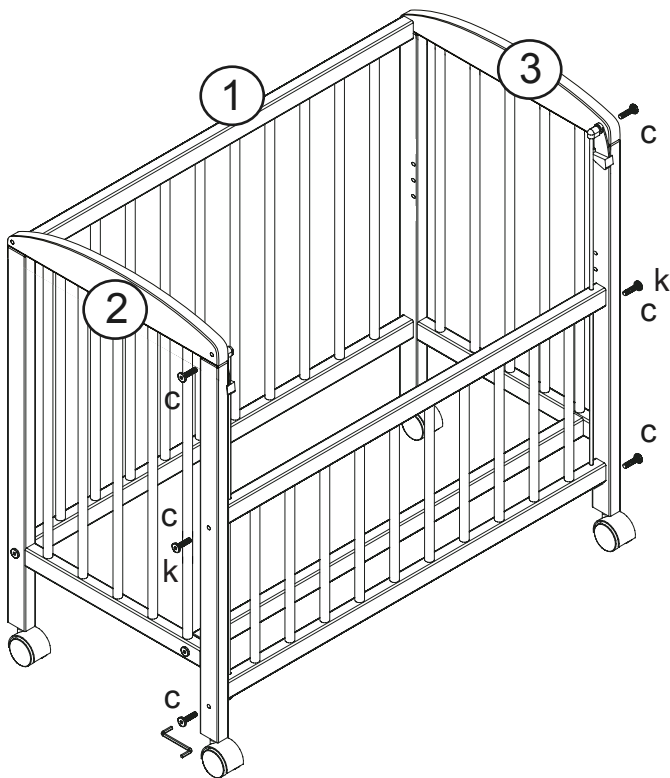
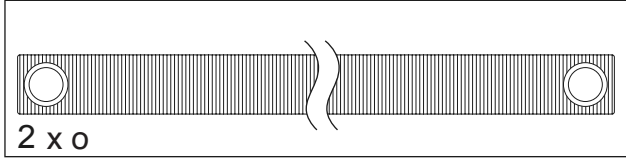
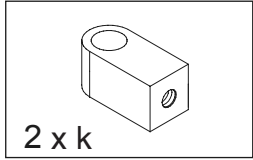
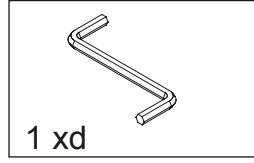
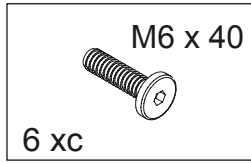
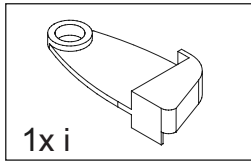
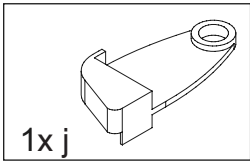
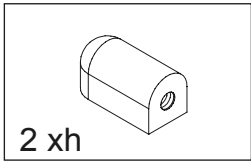
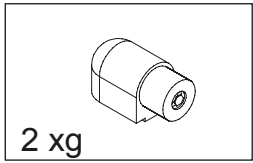
Krok 1: Vložte štyri kolieska (e) do určených plastových puzdiér na spodnej strane nôh postielky. Kolieska (e) sú bezpečne namontované, keď pocítite, že zacvakli a už ich nemožno vytiahnuť. Uistite sa, že predmontované plastové puzdrá sú úplne zasunuté do otvorov v nohách. Ak puzdrá nie sú úplne zasunuté, musíte ich pomocou plastového kladiava úplne zasunúť pred montážou koliesok (e).

ES:

Paso 1: Inserte las cuatro ruedas (e) en los casquillos de plástico designados en la parte inferior de las patas de la cuna de colecho. Las ruedas (e) estarán correctamente montadas una vez que se escuche un clic y no se puedan extraer. Asegúrese de que los casquillos de plástico premontados estén completamente insertados en los agujeros de las patas. Si los casquillos no están completamente insertados, deberá utilizar un martillo de plástico para insertarlos completamente antes de montar las ruedas (e).

NL:

Stap 1: Plaats de vier wielen (e) in de daarvoor bestemde kunststofbussen aan de onderkant van de poten van het aanschuifbed. De wielen (e) zijn veilig gemonteerd zodra ze hoorbaar vastklikken en niet meer kunnen worden uitgetrokken. Zorg ervoor dat de voorgemonteerde kunststofbussen volledig in de gaten in de poten zijn geplaatst. Als de bussen niet volledig zijn geplaatst, moet u deze met een kunststof hamer volledig plaatsen voordat u de wielen (e) monteert.



DE:

Schritt 1: Legen Sie sich folgende Teile zurecht:

1x Seitenteil (6)
2x Führungsstange (5)
2x obere Stangenhalterung (g)
2x untere Stangenhalterung (h)
1x Verschlusssteil links (i)
1x Verschlusssteil rechts (j)
6x Schrauben M6 x 40 (c)
1x Imbusschlüssel (d)
2x Führungshalterung (k)
2x Stoppband (o)

Schritt 2: Stecken Sie nun die zwei Führungsstangen (5) durch die Bohrungen am Seitenteil (6), wie im Bild gezeigt. Achten Sie darauf, dass Sie an beiden Seiten in der Mitte die Führungshalterung (k) einfädeln. Fädeln Sie nun an der Unterseite das Stoppband (o) und als unteren Abschluss die untere Stangenhalterung (h) auf die Führungsstange (5). An der Oberseite der Führungsstange (5) stecken Sie die oberen Stangenhalterungen (g) auf. Nun stecken Sie, wie im Bild gezeigt, die Verschlusssteile (i & j) auf die Stangenhalterungen (g).

Schritt 3: Schrauben Sie das in Schritt 2 zusammengebaute Bauteil mit den Schrauben M6 x 40 (c) an das restliche Beistellbett. Achten Sie darauf, dass das Verschlusssteil links (i) auf der linken Seite und das Verschlusssteil rechts (j) auf der rechten Seite montiert wird.

EN:

Step 1: Gather the following parts:

1x side panel (6)
2x guide rods (5)
2x upper rod holders (g)
2x lower rod holders (h)
1x left locking part (i)
1x right locking part (j)
6x screws M6 x 40 (c)
1x Allen key (d)
2x guide holders (k)
2x stop bands (o)

Step 2: Now insert the two guide rods (5) through the holes in the side panel (6), as shown in the picture. Make sure to thread the guide holders (k) in the middle on both sides. Now thread the stop bands (o) on the bottom side and, as the lower finishing, the lower rod holders (h) onto the guide rods (5). At the top of the guide rods (5), insert the upper rod holders (g). Now, as shown in the picture, attach the locking parts (i & j) to the rod holders (g).

Step 3: Now you can attach the assembled part from step 2 to the rest of the bedside crib using the M6 x 40 screws (c). Make sure that the left locking part (i) is mounted on the left side and the right locking part (j) is mounted on the right side.

SL:

Korak 1: Pripravite naslednje dele:

1x stranski del (6)
2x vodilni drog (5)
2x zgornji nosilec droga (g)
2x spodnji nosilec droga (h)
1x levi zapiralni del (i)
1x desni zapiralni del (j)
6x vijaki M6 x 40 (c)
1x imbus ključ (d)
2x vodilni nosilec (k)
2x zaporni trak (o)

Korak 2: Sedaj vstavite dva vodilna droga (5) skozi luknje v stranskem delu (6), kot je prikazano na sliki. Poskrbite, da na obeh straneh na sredini napeljete vodilni nosilec (k). Nato na spodnjem delu napeljite zaporni trak (o) in spodnji nosilec droga (h) na vodilni drog (5). Na zgornji del vodilnega droga (5) natakните zgornji nosilca droga (g). Nato, kot je prikazano na sliki, natakните zapiralna dela (i in j) na nosilca droga (g).

Korak 3: Sestavljeni del iz koraka 2 lahko sedaj s pomočjo vijakov M6 x 40 (c) privijate na preostali del zibelke ob postelji. Priporočamo, se,

da je levi zapiralni del (i) nameščen na levi strani, desni zapiralni del (j) pa na desni strani.

HR:

Korak 1: Pripremite sljedeće dijelove:

1x bočni dio (6)
2x vodilna šipka (5)
2x gornji držač šipke (g)
2x donji držač šipke (h)
1x lijevi zaključni dio (i)
1x desni zaključni dio (j)
6x vijaka M6 x 40 (c)
1x imbus ključ (d)
2x držač vodilne šipke (k)
2x sigurnosna traka (o)

Korak 2: Provedite sada dvije vodilne šipke (5) kroz rupe na bočnom dijelu (6), kao što je prikazano na slici. Pazite da umetnete držače vodilnih šipki (k) u sredini na obje strane. Zatim provucite sigurnosnu traku (o) na donjem dijelu i pričvrstite donje držače šipki (h) na vodilne šipke (5). Na gornji dio vodilnih šipki (5) pričvrstite gornje držače šipki (g). Na kraju, kao što je prikazano na slici, pričvrstite zaključne dijelove (i & j) na držače šipki (g).

Korak 3: Sada možete pričvrstiti sastavljeni dio iz koraka 2 na ostatak pomoćnog kreveta koristeći vijake M6 x 40 (c). Pazite da se lijevi zaključni dio (i) montira na lijevu stranu, a desni zaključni dio (j) na desnu stranu.

HU:

1. lépés: Készítse elő a következő alkatrészeket:

1x oldallap (6)
2x vezető rúd (5)
2x felső rúdtartó (g)
2x alsó rúdtartó (h)
1x bal záróelem (i)
1x jobb záróelem (j)
6x M6 x 40 csavar (c)
1x imbuszkulcs (d)
2x vezető tartó (k)
2x megállítószalag (o)

2. lépés: Most vezesse át a két vezető rudat (5) az oldallap (6) furatain, ahogy a képen látható. Ügyeljen arra, hogy a középső részen mindkét oldalon vezesse be a vezető tartókat (k). Ezután vezesse be az alsó részen a megállítószalagot (o), és csúsztassa az alsó rúdtartókat (h) a vezető rudakra (5). A vezető rudak (5) felső részére illeszse fel a felső rúdtartókat (g). Végül, ahogy a képen látható, illeszse a záróelemeket (i és j) a rúdtartókra (g).

3. lépés: Most az összeállított részt a 2. lépésből az M6 x 40 csavarokkal (c) rögzítheti a többi kiságyhoz. Ügyeljen arra, hogy a bal záróelem (i) a bal oldalon, a jobb záróelem (j) pedig a jobb oldalon legyen felszerelve.

IT:

Fase 1: Preparete i seguenti pezzi:

1x pannello laterale (6)
2x aste di guida (5)
2x supporti superiori dell'asta (g)
2x supporti inferiori dell'asta (h)
1x parte di chiusura sinistra (i)
1x parte di chiusura destra (j)
6x viti M6 x 40 (c)
1x chiave a brugola (d)
2x supporti di guida (k)
2x cinghie di arresto (o)

Fase 2: Ora inserite le due aste di guida (5) attraverso i fori del pannello laterale (6), come mostrato nell'immagine. Assicuratevi di infilare i supporti di guida (k) al centro su entrambi i lati. Ora infilate la cinghia di arresto (o) sul lato inferiore e, come finitura inferiore, i supporti inferiori dell'asta (h) sulle aste di guida (5). Nella parte superiore delle aste di guida (5), inserite i supporti superiori dell'asta (g). Ora, come mostrato nell'immagine, inserite le parti di chiusura (i & j) nei supporti dell'asta (g).

Fase 3: Ora potete fissare il pezzo assemblato nel passo 2 al resto del letto con le viti M6 x 40 (c). Assicuratevi che la parte di chiusura sinistra (i) sia montata a sinistra e la parte di chiusura

destra (j) sia montata a destra.

FR:

Étape 1: Préparez les pièces suivantes :

1x panneau latéral (6)
2x tiges de guidage (5)
2x supports supérieurs des tiges (g)
2x supports inférieurs des tiges (h)
1x pièce de fermeture gauche (i)
1x pièce de fermeture droite (j)
6x vis M6 x 40 (c)
1x clé Allen (d)
2x supports de guidage (k)
2x bandes d'arrêt (o)

Étape 2: Insérez les deux tiges de guidage (5) dans les trous du panneau latéral (6), comme indiqué sur l'image. Assurez-vous d'insérer les supports de guidage (k) au centre des deux côtés. Passez ensuite la bande d'arrêt (o) par le bas et, en tant que finition inférieure, les supports inférieurs des tiges (h) sur les tiges de guidage (5). Sur la partie supérieure des tiges de guidage (5), insérez les supports supérieurs des tiges (g). Ensuite, comme montré sur l'image, insérez les pièces de fermeture (i & j) sur les supports des tiges (g).

Étape 3: Vous pouvez maintenant visser la pièce assemblée à l'étape 2 au reste du lit d'appoint à l'aide des vis M6 x 40 (c). Assurez-vous que la pièce de fermeture gauche (i) est montée sur le côté gauche et que la pièce de fermeture droite (j) est montée sur le côté droit.

SE:

Steg 1: Förbered följande delar:

1x sidopanel (6)
2x styrstänger (5)
2x övre stångfästen (g)
2x nedre stångfästen (h)
1x vänster låsdel (i)
1x höger låsdel (j)
6x skruvar M6 x 40 (c)
1x insexnyckel (d)
2x styrhållare (k)
2x stoppband (o)

Steg 2: För in de två styrstängerna (5) genom hålen i sidopanelen (6), som visas på bilden. Se till att du trär styrehållarna (k) i mitten på båda sidorna. Trä sedan stoppbandet (o) på undersidan och, som avslutning på undersidan, de nedre stångfästena (h) på styrstängerna (5). På toppen av styrstängerna (5) sätter du fast de övre stångfästena (g). Sätt sedan, som visas på bilden, fast låsdelarna (i & j) på stångfästena (g).

Steg 3: Nu kan du skruva fast den del som monterades i steg 2 med resten av sidosängen med hjälp av skruvarna M6 x 40 (c). Se till att vänster låsdel (i) monteras på vänster sida och höger låsdel (j) monteras på höger sida.

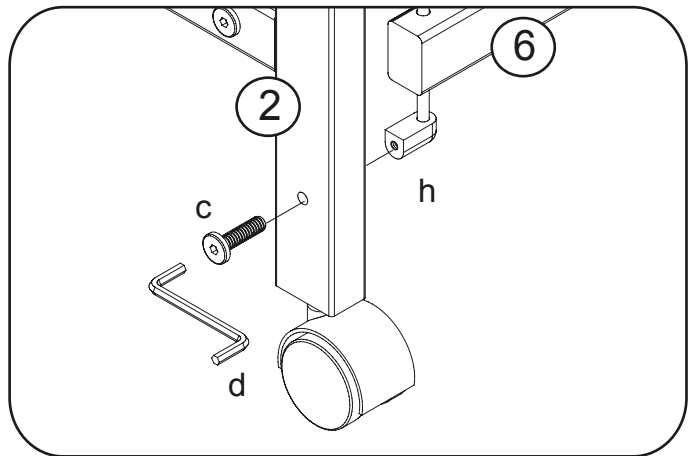
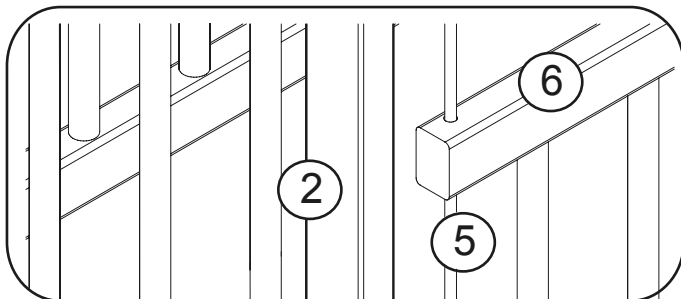
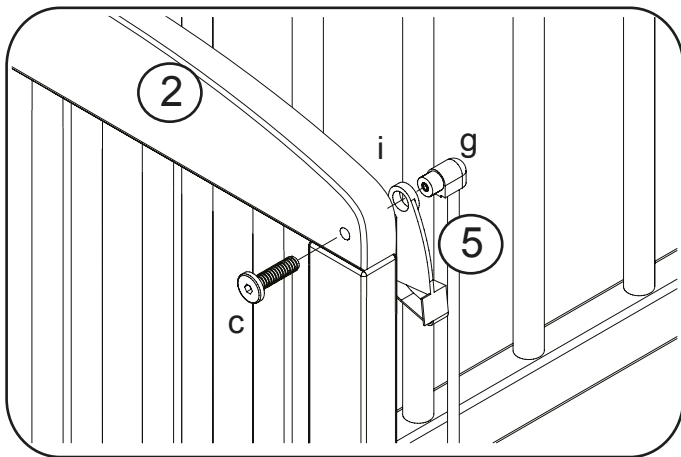
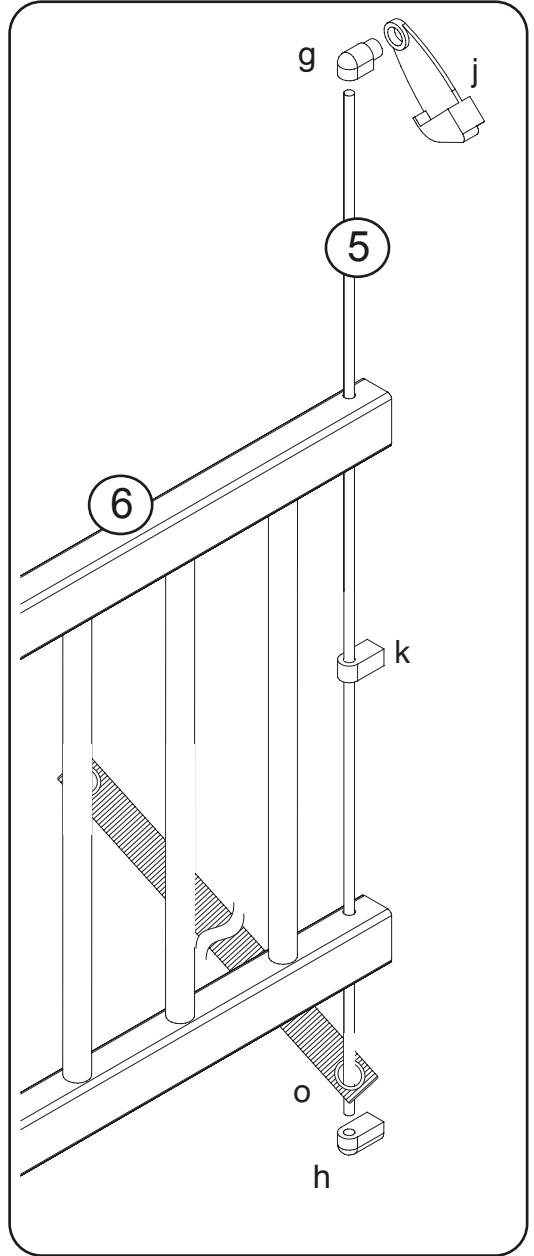
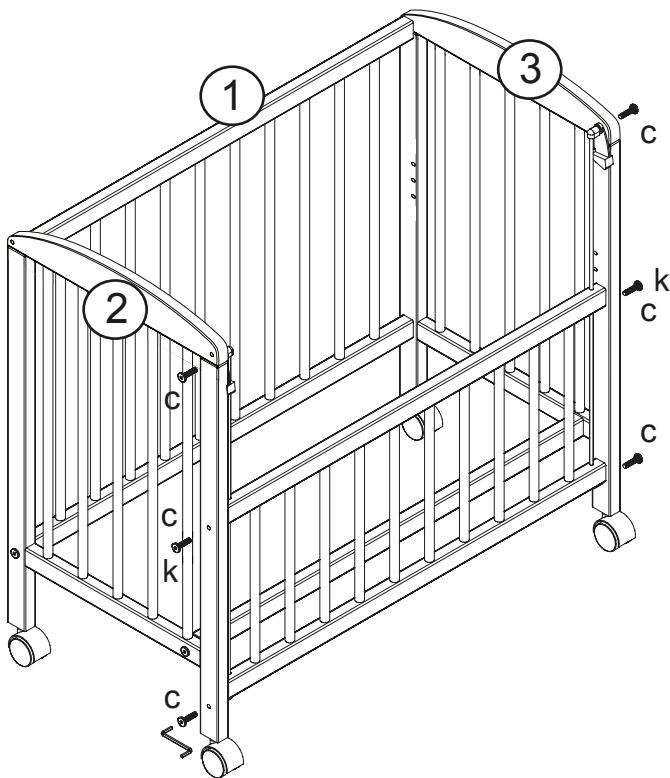
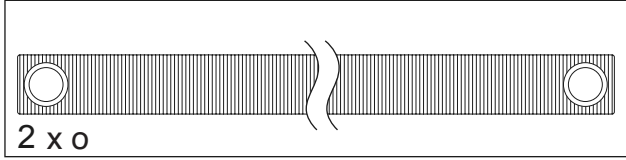
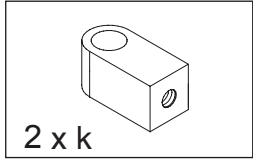
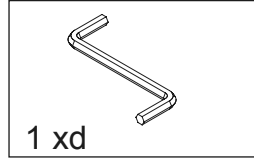
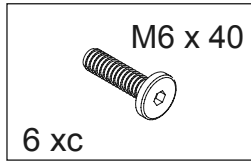
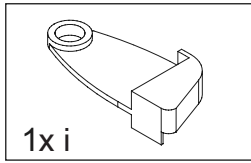
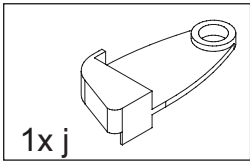
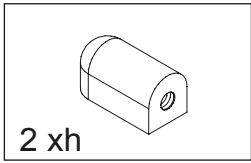
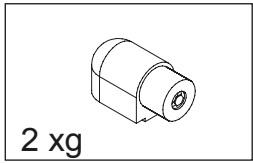
NO:

Trinn 1: Forbered følgende deler:

1x sidepanel (6)
2x føringsstenger (5)
2x øvre stangholdere (g)
2x nedre stangholdere (h)
1x venstre låsdel (i)
1x høyre låsdel (j)
6x skruer M6 x 40 (c)
1x unbrakonøkkel (d)
2x føringsholdere (k)
2x stoppebånd (o)

Trinn 2: Sett de to føringsstengene (5) gjennom hullene i sidepanelet (6), som vist på bildet. Sørg for at du trer føringsholderne (k) inn i midten på begge sider. Tre deretter stoppebåndet (o) på undersiden og fest de nedre stangholderne (h) på føringsstengene (5). På toppen av føringsstengene (5) setter du på de øvre stangholderne (g). Til slutt, som vist på bildet, fester du låsdelene (i & j) på stangholderne (g).

Trinn 3: Nå kan du skru sammen delen fra trinn 2 med resten av sengen ved hjelp av skruene M6 x 40 (c). Sørg for at venstre låsdel (i) er montert på venstre side og høyre låsdel (j) er montert på høyre side.



CZ:

Krok 1: Připravte si následující části:

- 1x boční panel (6)
- 2x vodící tyče (5)
- 2x horní držáky tyčí (g)
- 2x spodní držáky tyčí (h)
- 1x levá zámková část (i)
- 1x pravá zámková část (j)
- 6x šrouby M6 x 40 (c)
- 1x imbusový klíč (d)
- 2x vodící držáky (k)
- 2x bezpečnostní pásky (o)

Krok 2: Nyní protáhněte dvě vodící tyče (5) otvory v bočním panelu (6), jak je znázorněno na obrázku. Ujistěte se, že na obou stranách ve středu prostrčíte vodící držáky (k). Poté na spodní straně provlékněte bezpečnostní pásku (o) a na vodící tyče (5) nasadíte spodní držáky tyčí (h). Na horní část vodících tyčí (5) nasadíte horní držáky tyčí (g). Nakonec, jak je znázorněno na obrázku, připevněte zámkové části (i & j) na držáky tyčí (g).

Krok 3: Nyní můžete přišroubovat sestavený díl z kroku 2 k ostatním částem postýlky pomocí šroubů M6 x 40 (c). Ujistěte se, že levá zámková část (i) je namontována na levé straně a pravá zámková část (j) na pravé straně.

SK:

Krok 1: Pripravte si nasledujúce diely:

- 1x bočný panel (6)
- 2x vodiace tyče (5)
- 2x horné držiaky tyčí (g)
- 2x spodné držiaky tyčí (h)
- 1x ľavá uzamykacia časť (i)
- 1x pravá uzamykacia časť (j)
- 6x skrutky M6 x 40 (c)
- 1x imbusový kľúč (d)
- 2x vodiace držiaky (k)
- 2x bezpečnostné pásky (o)

Krok 2: Vložte dve vodiace tyče (5) cez otvory v bočnom paneli (6), ako je znázornené na obrázku. Uistite sa, že ste na oboch stranách v strede navliekli vodiace držiaky (k). Potom na spodnej strane prevlečte bezpečnostnú pásku (o) a na vodiace tyče (5) nasadíte spodné držiaky tyčí (h). Na vrchnú časť vodiacich tyčí (5) nasadíte horné držiaky tyčí (g). Nakoniec, ako je znázornené na obrázku, pripevnite uzamykacie časti (i & j) na držiaky tyčí (g).

Krok 3: Teraz môžete zostavenú časť z kroku 2 priskrutkovať k zvyšku postelky pomocou skrutiek M6 x 40 (c). Uistite sa, že ľavá uzamykacia časť (i) je namontovaná na ľavej strane a pravá uzamykacia časť (j) na pravej strane.

ES: Paso 1: Prepare las siguientes piezas:

- 1x panel lateral (6)
- 2x barras guía (5)
- 2x soportes superiores de la barra (g)
- 2x soportes inferiores de la barra (h)
- 1x parte de cierre izquierda (i)
- 1x parte de cierre derecha (j)
- 6x tornillos M6 x 40 (c)
- 1x llave Allen (d)
- 2x soportes de guía (k)
- 2x cintas de tope (o)

Paso 2: Inserte ahora las dos barras guía (5) a través de los orificios del panel lateral (6), como se muestra en la imagen. Asegúrese de enhebrar los soportes de guía (k) en el medio de ambos lados. Ahora enrosque la cinta de tope (o) en la parte inferior y, como parte inferior de cierre,

los soportes inferiores de las barras (h) en las barras guía (5). En la parte superior de las barras guía (5), inserte los soportes superiores de las barras (g). Finalmente, como se muestra en la imagen, coloque las piezas de cierre (i & j) en los soportes de las barras (g).

Paso 3: Ahora puede atornillar la pieza ensamblada en el paso 2 con el resto de la cuna utilizando los tornillos M6 x 40 (c). Asegúrese de que la parte de cierre izquierda (i) esté montada en el lado izquierdo y la parte de cierre derecha (j) en el lado derecho.

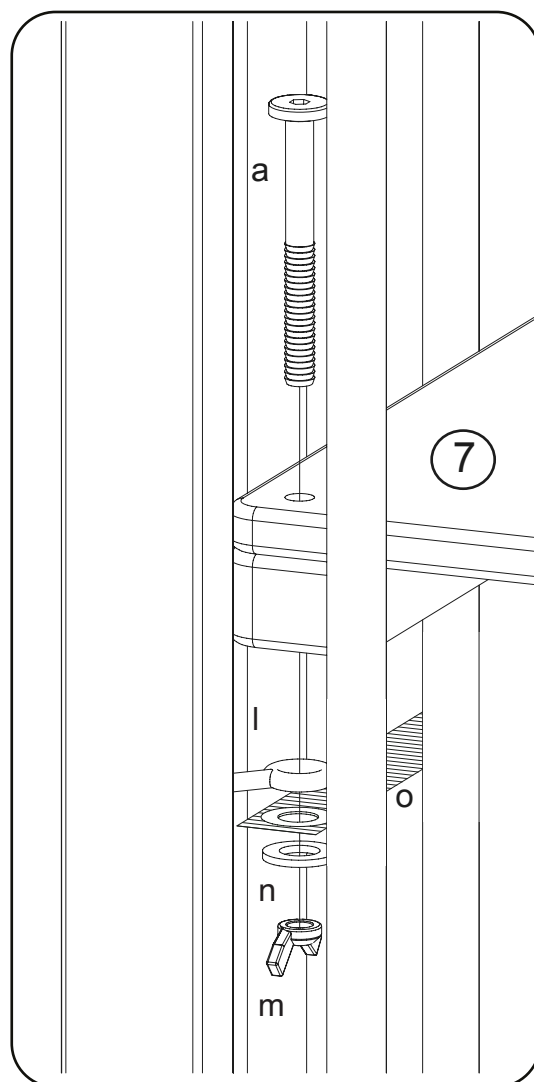
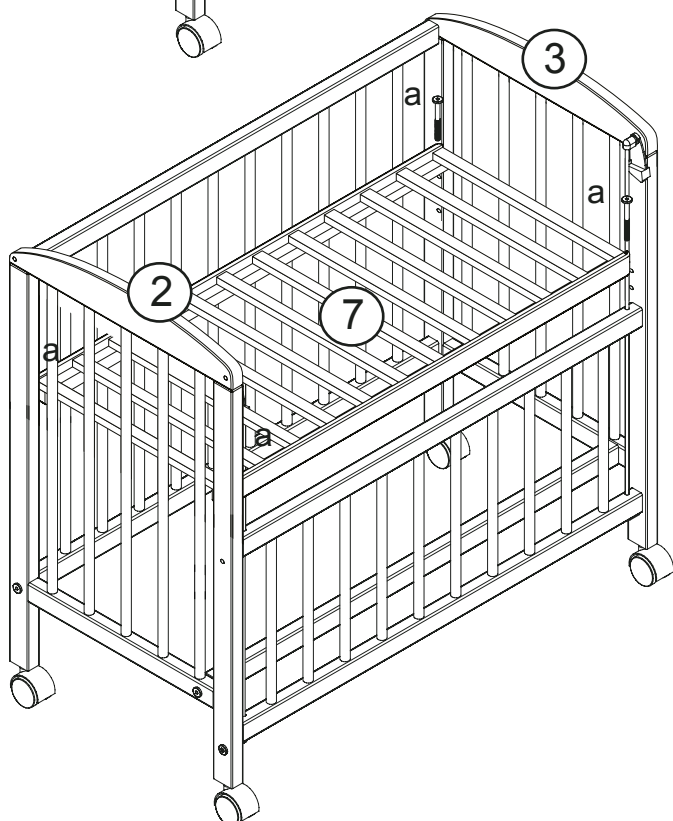
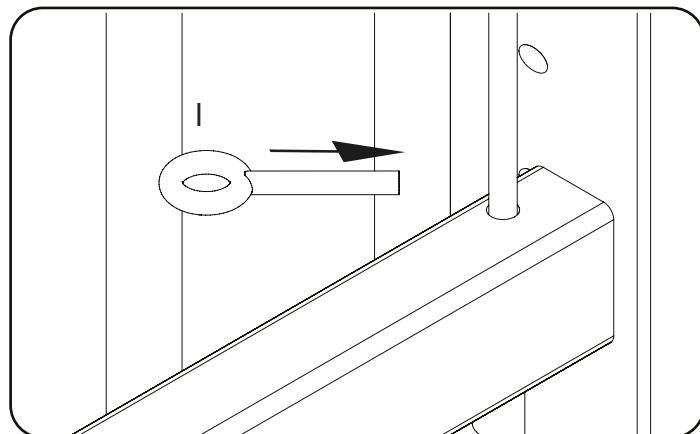
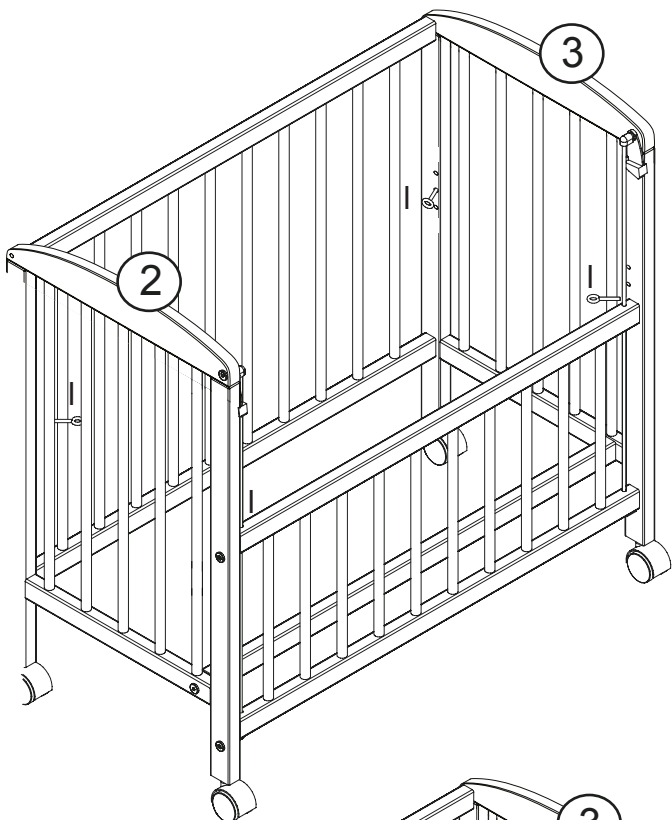
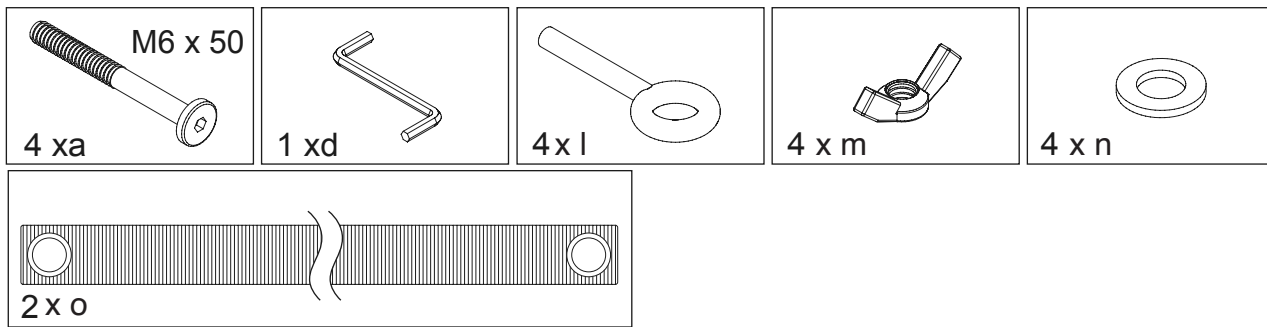
NL:

Stap 1: Zet de volgende onderdelen klaar:

- 1x zijpaneel (6)
- 2x geleidestangen (5)
- 2x bovenste stanghouders (g)
- 2x onderste stanghouders (h)
- 1x linker sluitdeel (i)
- 1x rechter sluitdeel (j)
- 6x schroeven M6 x 40 (c)
- 1x inbussleutel (d)
- 2x geleidehouders (k)
- 2x stopbanden (o)

Stap 2: Steek nu de twee geleidestangen (5) door de gaten in het zijpaneel (6), zoals op de afbeelding te zien is. Zorg ervoor dat u de geleidehouders (k) in het midden van beide zijden invoegt. Steek nu aan de onderkant de stopband (o) door en als onderste afwerking de onderste stanghouders (h) op de geleidestangen (5). Plaats aan de bovenzijde van de geleidestangen (5) de bovenste stanghouders (g). Steek nu, zoals op de afbeelding te zien is, de sluitdelen (i & j) op de stanghouders (g).

Stap 3: U kunt nu het in stap 2 gemonteerde onderdeel met behulp van de schroeven M6 x 40 (c) aan de rest van het bedje bevestigen. Zorg ervoor dat het linker sluitdeel (i) aan de linkerkant en het rechter sluitdeel (j) aan de rechterkant wordt gemonteerd.



DE:

Schritt 1: Legen Sie sich folgende Teile zurecht:

1x Lattenrost
4x Schrauben M 6 x 50 (a)
4x Ringstift (l)
4x Flügelmutter (m)
4x Unterlegscheibe (n)

Schritt 2: Stecken Sie die vier Ringstifte (l) in die Bohrungen am Kopfteil (2) und am Fußteil (3). Bei diesem Schritt können Sie die Liegehöhe an Ihr Bett anpassen. Achten Sie darauf, dass Sie alle vier Ringstifte (l) auf dieselbe Höhe einstecken.

Schritt 3: Legen Sie nun den Lattenrost (7) auf die Ringstifte (l).

Schritt 4: Stecken Sie nun die vier Schrauben M 6 x 50 (a) durch die Bohrungen an der Oberseite des Lattenrostes (7). Zum fixieren fädeln Sie zuerst das Stoppband (o) und danach die Unterlegscheibe (n) auf die Schrauben M 6 x 50 (a) und schließen das Ganze mit der Flügelmutter (m).

EN:

Step 1:

Prepare the following parts:

1x slatted frame (7)
4x screws M6 x 50 (a)
4x ring pins (l)
4x wing nuts (m)
4x washers (n)

Step 2:

Insert the four ring pins (l) into the holes in the headboard (2) and footboard (3). At this step, you can adjust the lying height to fit your bed. Ensure that all four ring pins (l) are inserted at the same height.

Step 3:

Now place the slatted frame (7) on the ring pins (l).

Step 4:

Insert the four screws M6 x 50 (a) through the holes at the top of the slatted frame (7). To secure it, first thread the stop band (o) and then the washer (n) onto the screws M6 x 50 (a), and close it off with the wing nut (m).

SL:

Korak 1:

Pripravite naslednje dele:

1x letveno dno (7)
4x vijaki M6 x 50 (a)
4x obročni zatiči (l)
4x krilne matice (m)
4x podložke (n)

Korak 2:

Vstavite štiri obročne zatiče (l) v luknje na vzglavju (2) in vznožju (3). V tem koraku lahko prilagodite višino ležišča, da ustreza vaši postelji. Poskrbite, da boste vse štiri obročne zatiče (l) vstavili na isto višino.

Korak 3:

Položite letveno dno (7) na obročne zatiče (l).

Korak 4:

Vstavite štiri vijake M6 x 50 (a) skozi luknje na vrhu letvenega dna (7). Za pritrditev najprej nataknete zaporni trak (o) in nato podložko (n) na vijake M6 x 50 (a) ter zaključite s krilno matico (m).

HR:

Korak 1:

Pripremite sljedeće dijelove:

1x podnica (7)
4x vijka M6 x 50 (a)
4x prstena za pinove (l)
4x leptir matice (m)
4x podložke (n)

Korak 2:

Umetnite četiri prstena za pinove (l) u rupe na uzglavlju (2) i nožnom dijelu (3). U ovom koraku možete prilagoditi visinu kreveta kako bi odgovarala vašem krevetu. Pazite da sve četiri prstena za pinove (l) umetnete na istu visinu.

Korak 3:

Sada stavite podnicu (7) na prstene za pinove (l).

Korak 4:

Umetnite četiri vijka M6 x 50 (a) kroz rupe na vrhu podnice (7). Za pričvršćivanje prvo provucite traku za zaustavljanje (o), a zatim podložku (n) na vijke M6 x 50 (a) i sve učvrstite leptir maticama (m).

HU:

1. lépés:

Készítse elő a következő alkatrészeket:

1x léces ágyrács (7)
4x M6 x 50 csavar (a)
4x gyűrűs csap (l)
4x szárnys any (m)
4x alátét (n)

2. lépés:

Helyezze be a négy gyűrűs csapot (l) a fejtámla (2) és a lábtámla (3) furataiba. Ebben a lépésben az ágy magasságát a saját ágához igazíthatja. Győződjön meg arról, hogy mind a négy gyűrűs csapot (l) ugyanarra a magasságra helyezi be.

3. lépés:

Helyezze a léces ágyrácsot (7) a gyűrűs csapokra (l).

4. lépés:

Helyezze be a négy M6 x 50 csavart (a) a léces ágyrács (7) tetején található furatokba. A rögzítéshez először húzza fel a megállítószalagot (o), majd az alátétet (n) az M6 x 50 csavarokra (a), és az egészet szárnys anyával (m) rögzítse.

IT:

Fase 1:

Preparate i seguenti pezzi:

1x rete a doghe (7)
4x viti M6 x 50 (a)
4x perni ad anello (l)
4x dadi ad alette (m)
4x rondelle (n)

Fase 2:

Inserire i quattro perni ad anello (l) nei fori della

testiera (2) e della pediera (3). In questa fase, è possibile regolare l'altezza del letto in base al proprio letto. Assicurarsi che tutti e quattro i perni ad anello (l) siano inseriti alla stessa altezza.

Fase 3:

Ora posizionare la rete a doghe (7) sui perni ad anello (l).

Fase 4:

Inserire le quattro viti M6 x 50 (a) nei fori nella parte superiore della rete a doghe (7). Per fissare il tutto, inflare prima la fascia di arresto (o) e poi la rondella (n) sulle viti M6 x 50 (a), e chiudere il tutto con il dado ad alette (m).

FR:

Étape 1:

Préparez les pièces suivantes :

1x sommier à lattes (7)
4x vis M6 x 50 (a)
4x goupilles à anneau (l)
4x écrous papillon (m)
4x rondelles (n)

Étape 2:

Insérez les quatre goupilles à anneau (l) dans les trous de la tête de lit (2) et du pied de lit (3). A cette étape, vous pouvez ajuster la hauteur du couchage pour l'adapter à votre lit. Assurez-vous que les quatre goupilles à anneau (l) sont insérées à la même hauteur.

Étape 3:

Placez maintenant le sommier à lattes (7) sur les goupilles à anneau (l).

Étape 4:

Insérez les quatre vis M6 x 50 (a) dans les trous situés en haut du sommier à lattes (7). Pour fixer le tout, enflez d'abord la bande de butée (o), puis la rondelle (n) sur les vis M6 x 50 (a), et terminez en les serrant avec l'écrou papillon (m).

SE:

Steg 1:

Förbered följande delar:

1x ribbotten (7)
4x skruvar M6 x 50 (a)
4x ringpinnar (l)
4x vingmuttrar (m)
4x brickor (n)

Steg 2:

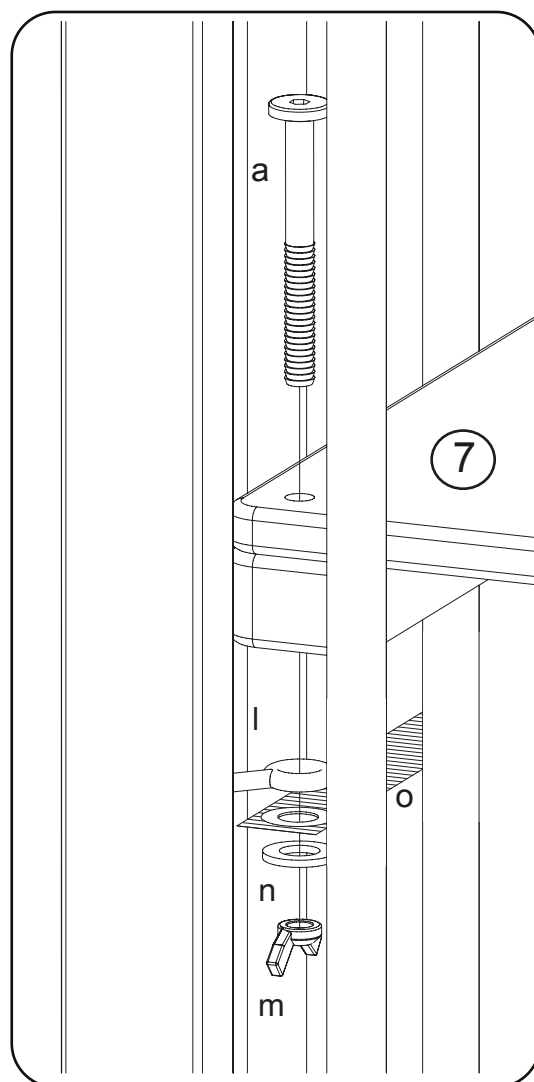
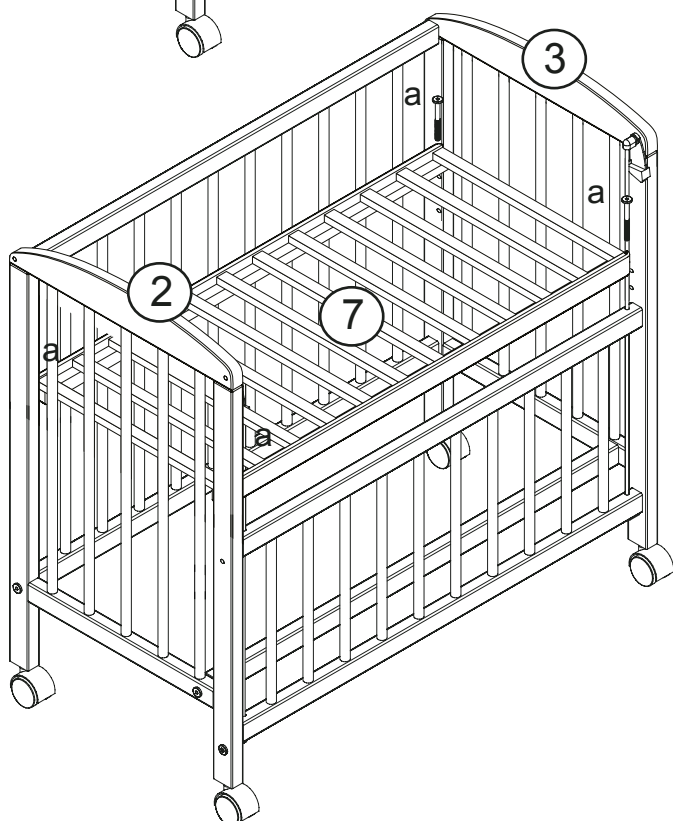
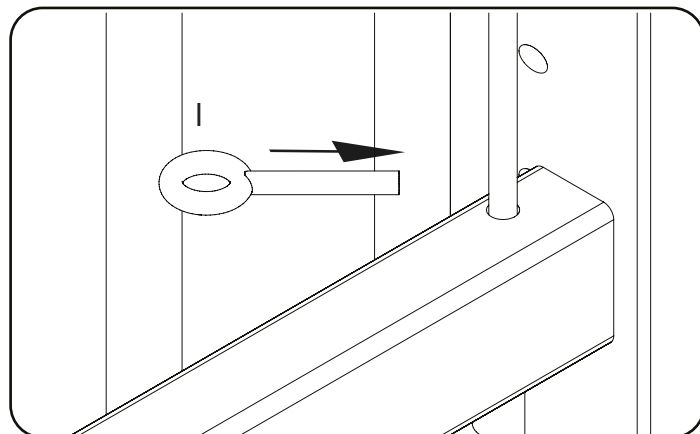
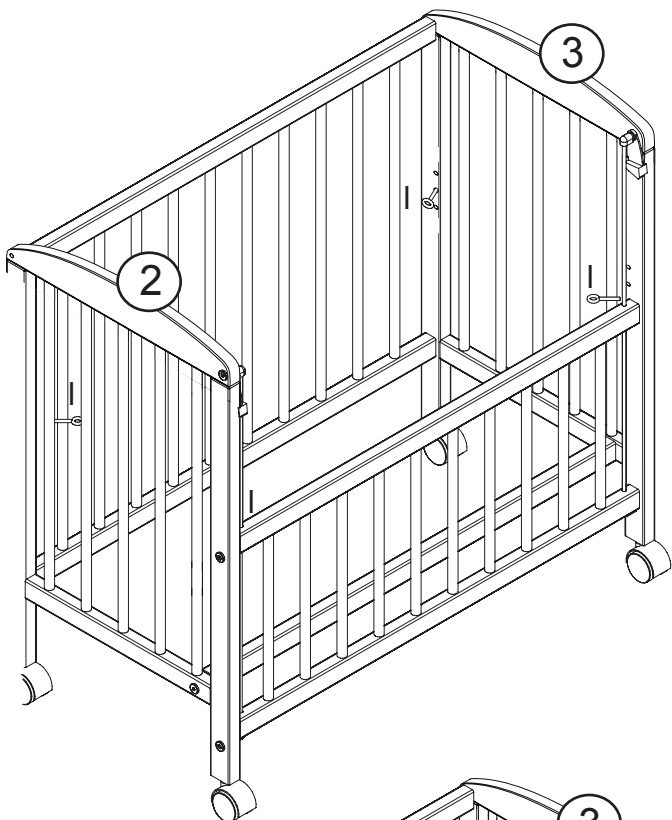
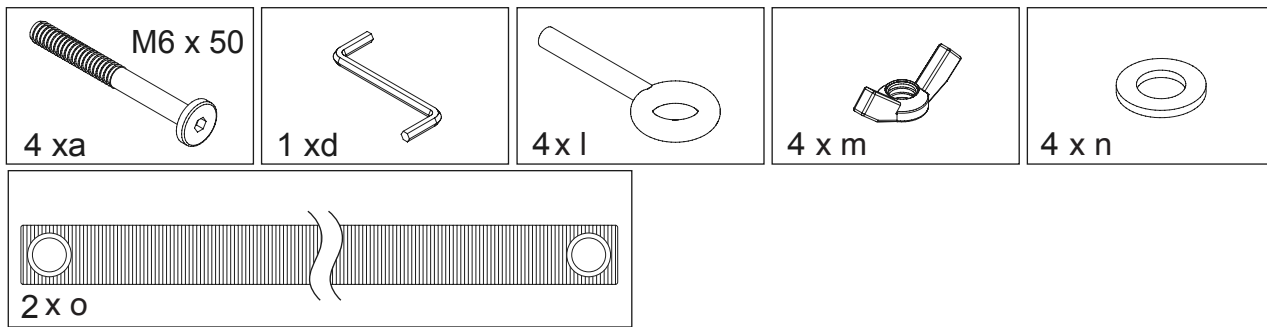
Sätt in de fyra ringpinnarna (l) i hålen på huvudgaveln (2) och fotändan (3). I detta steg kan du justera ligghöjden så att den passar din säng. Se till att alla fyra ringpinnarna (l) sätts in på samma höjd.

Steg 3:

Placera nu ribbotten (7) på ringpinnarna (l).

Steg 4:

Sätt in de fyra skruvarna M6 x 50 (a) genom hålen på ribbottens ovansida (7). För att fästa, trä först stoppremsan (o) och sedan brickan (n) på skruvarna M6 x 50 (a), och avsluta med vingmuttern (m).



NO:**Trinn 1:**

Forbered følgende deler:

1x lamellbunn (7)
4x skruer M6 x 50 (a)
4x ringpinner (l)
4x vingemuttere (m)
4x skiver (n)

Trinn 2:

Sett de fire ringpinnene (l) inn i hullene på hodeenden (2) og fotenden (3). I dette trinnet kan du justere liggehøyden slik at den passer til sengen din. Sørg for at alle fire ringpinnene (l) er satt inn i samme høyde.

Trinn 3:

Plasser lamellbunnen (7) på ringpinnene (l).

Trinn 4:

Sett de fire skruene M6 x 50 (a) gjennom hullene på toppen av lamellbunnen (7). For å sikre det, trø først stoppebåndet (o) og deretter skiven (n) på skruene M6 x 50 (a), og lukk det hele med vingemutteren (m).

CZ:**Krok 1:**

Připravte si následující části:

1x lamelový rošt (7)
4x šrouby M6 x 50 (a)
4x kroužkové čepy (l)
4x křídlové matice (m)
4x podložky (n)

Krok 2:

Vložte čtyři kroužkové čepy (l) do otvorů v čele postele (2) a nožní části (3). V tomto kroku můžete nastavit výšku postele tak, aby vyhovovala vaší posteli. Ujistěte se, že všechny čtyři kroužkové čepy (l) jsou vloženy ve stejné výšce.

Krok 3:

Nyní položte lamelový rošt (7) na kroužkové čepy (l).

Krok 4:

Vložte čtyři šrouby M6 x 50 (a) do otvorů v horní části lamelového roštu (7). K upevnění nejprve navlékněte zarážecí pás (o) a poté podložku (n) na šrouby M6 x 50 (a) a vše uzavřete křídlovou maticí (m).

SK:**Krok 1:**

Připravte si nasledujúce diely:

1x lamelový rošt (7)
4x skrutky M6 x 50 (a)
4x krúžkové čapy (l)
4x krídlové matice (m)
4x podložky (n)

Krok 2:

Vložte štyri krúžkové čapy (l) do otvorov v čele postele (2) a nožnej časti (3). V tomto kroku môžete nastaviť výšku postele tak, aby vyhovovala vašej posteli. Uistite sa, že všetky štyri krúžkové čapy (l) sú vložené v rovnakej výške.

Krok 3:

Položte lamelový rošt (7) na krúžkové čapy (l).

Krok 4:

Vložte štyri skrutky M6 x 50 (a) do otvorov v hornej časti lamelového roštu (7). Na upevnenie najprv navlečte zarážací pás (o) a potom podložku (n) na skrutky M6 x 50 (a) a všetko uzavrite krídlovou maticou (m).

ES:**Paso 1:**

Prepara las siguientes piezas:

1x somier de láminas (7)
4x tornillos M6 x 50 (a)
4x pasadores de anillo (l)
4x tuercas de mariposa (m)

4x arandelas (n)

Paso 2:

Inserte los cuatro pasadores de anillo (l) en los agujeros de la cabecera (2) y el pie (3). En este paso, puede ajustar la altura de la cama para que se adapte a su cama. Asegúrese de que los cuatro pasadores de anillo (l) estén insertados a la misma altura.

Paso 3:

Coloque ahora el somier de láminas (7) sobre los pasadores de anillo (l).

Paso 4:

Inserte los cuatro tornillos M6 x 50 (a) a través de los orificios en la parte superior del somier de láminas (7). Para fijarlo, primero pase la cinta de tope (o) y luego la arandela (n) en los tornillos M6 x 50 (a), y cierre todo con la tuerca de mariposa (m).

NL:**Stap 1:**

Zet de volgende onderdelen klaar:

1x lattenbodem (7)
4x schroeven M6 x 50 (a)
4x ringpennen (l)
4x vleugelmoeien (m)
4x ringen (n)

Stap 2:

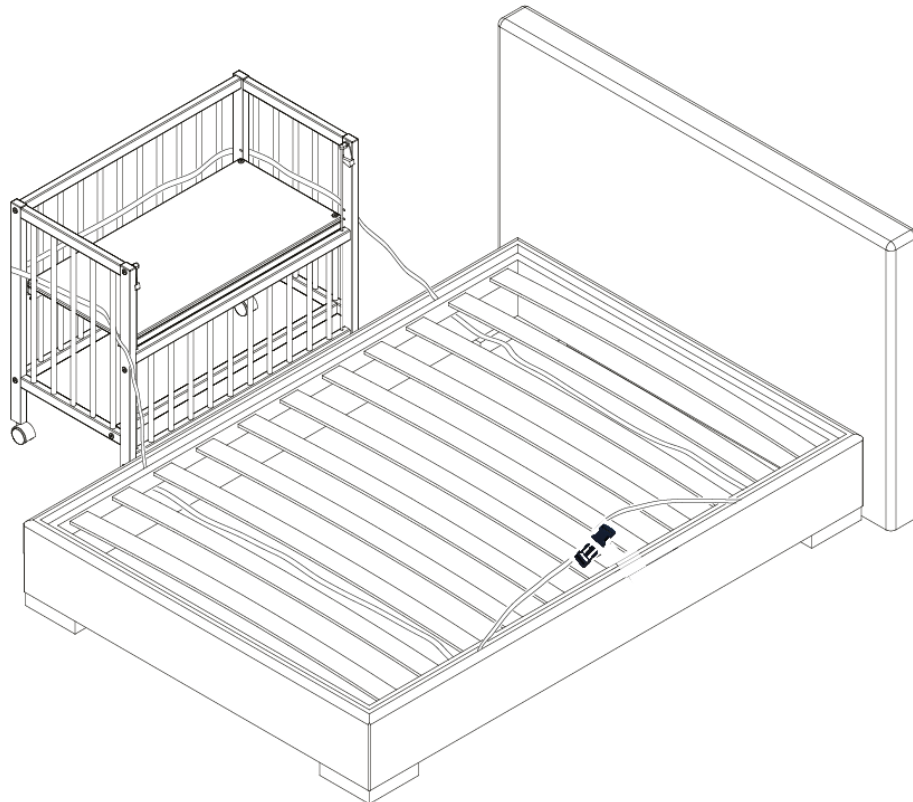
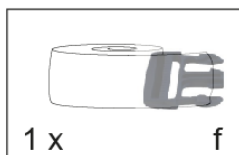
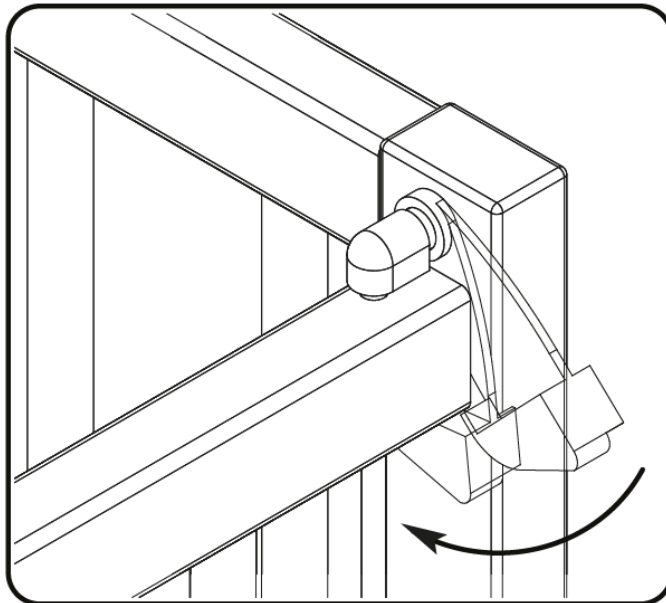
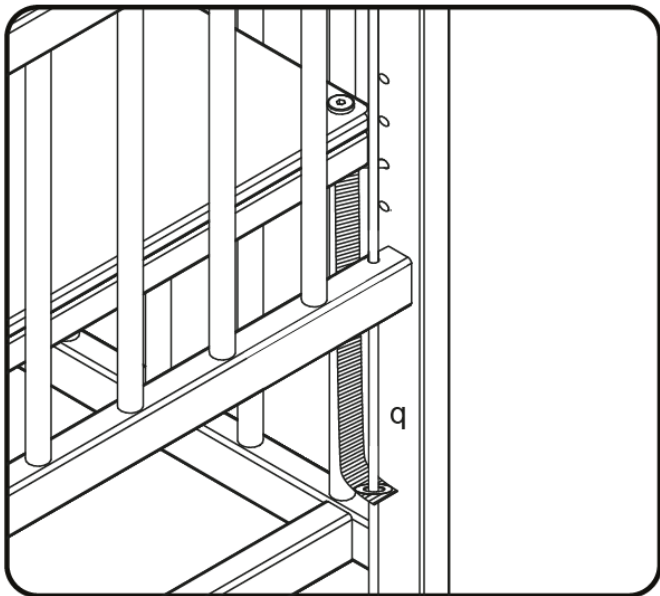
Steek de vier ringpennen (l) in de gaten in het hoofdeinde (2) en het voeteneinde (3). In deze stap kunt u de lighoogte aan uw bed aanpassen. Zorg ervoor dat alle vier de ringpennen (l) op dezelfde hoogte worden geplaatst.

Stap 3:

Leg nu de lattenbodem (7) op de ringpennen (l).

Stap 4:

Steek nu de vier schroeven M6 x 50 (a) door de gaten aan de bovenkant van de lattenbodem (7). Om het te bevestigen, rijgt u eerst de stopband (o) en daarna de ring (n) op de schroeven M6 x 50 (a) en sluit u het geheel af met de vleugelmoei (m).



DE: WICHTIG - FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN - SORGFÄLTIG LESEN!

EN: IMPORTANT - KEEP FOR LATER USE - READ CAREFULLY!

SL:POMEMBNO - SHRANITE ZA KASNEJE - PREVIDNO PREBERITE!

HR: VAŽNO - ČUVAJTE ZA KASNIJU UPORABU - PAŽLJIVO PROČITAJTE!

HU: FONTOS - ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA - OLVASSA EL ALAPOSAN!

IT: IMPORTANTE - CONSERVARE PER USO FUTURO - LEGGERE ATTENTAMENTE!

FR: IMPORTANT - À CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE - LIRE ATTENTIVEMENT!

SE: VIKTIGT - SPARA FÖR SENARE ANVÄNDNING - LÄS NOGA!

NO: VIKTIG - OPPBEVARES FOR SENERE BRUK - LES NØYE!

CZ: DŮLEŽITÉ - UCHOVÁVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ - PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!

ES: IMPORTANTE - CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS - ¡LÉALO CUIDADOSAMENTE!

NL: BELANGRIJK - BEWAAR VOOR LATER GEBRUIK - LEES ZORGVULDIG!

Fillikid GmbH
Tiefentalweg 1
A-5303 Thalgau
info@fillikid.at
fillikid.at

DE

WARNUNG - Vor Gebrauch dieses Produkts die Bedienungsanleitung lesen.

WARNUNG - Gebrauch dieses Produkts einstellen, sobald das Kind sitzen oder knien oder sich selbst hochziehen kann. Für einen weiteren Gebrauch empfehlen wir die optionale Kinderbetterweiterung.

WARNUNG - Es dürfen ausschließlich Matratzen und Zubehör verwendet werden, die von der Firma Fillikid GmbH für dieses Modell freigegeben worden sind. Matratze Nino: passend für Beistellbett Nino 555

WARNUNG - Das Hineinlegen zusätzlicher Gegenstände in das Produkt kann zu Erstickung führen.

WARNUNG - Das Produkt nicht in der Nähe eines anderen Produkts aufstellen, das eine Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellen könnte, z. B. Schnüre, Rollo-/Gardinenschnüre usw.

WARNUNG - Nicht mehr als eine Matratze in dem Produkt verwenden.

WARNUNG - Um das Strangulationsrisiko für Ihr Kind zu vermeiden, muss das Verbindungssystem mit dem Erwachsenenbett stets fern der Krippe und außerhalb dieser gehalten werden.

WARNUNG - Die Benutzung dieses Produkts ist für ein Kind im Alter von 0 bis 7 Monaten erlaubt, bzw bis zu einem Gewicht von 10 kg

GEFAHR – Herunterklappbare Seite stets in höchster Stellung verwenden, wenn das Beistellbett nicht am Erwachsenenbett befestigt ist.

WARNUNG - Lassen Sie Ihr Baby nie unbeaufsichtigt liegen oder schlafen.

WARNUNG - Zur Vermeidung von Gefährdungen durch das Fangen des Kinderhalses am oberen Geländer des am Erwachsenenbett befindlichen Seitenteils darf dieses Geländer nicht höher als die Matratze des Erwachsenenbettes sein.

WARNUNG - Um das Strangulationsrisiko für Ihr Kind zu vermeiden, muss das Verbindungssystem mit dem Erwachsenenbett stets fern der Krippe und außerhalb dieser gehalten werden.

- Nur für den Hausgebrauch geeignet.
- Das Fillikid Nino muss auf einem waagerechten Boden aufgestellt werden.
- Achten Sie darauf, dass kleine Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe von Fillikid Nino spielen.
- Alle Montagebeschläge müssen ordnungsgemäß angezogen sein. Achten Sie auf eventuell lockere Schrauben, an denen das Kind mit Körperteilen oder Kleidungsstücken (zum Beispiel Schnüre, Halsketten, Bänder für Säuglings-schnuller etc.) hängenbleiben könnte und somit Strangulationsgefahr bestünde.
- Stellen Sie Fillikid Nino niemals in die Nähe von offenem Feuer oder anderen starken Hitzequellen wie elektrischen Heizstrahlern, Gasöfen usw. auf.
- Für die Pflege der genügt das Abwischen mit einem leicht feuchten Tuch. Keinesfalls scheuernde Mittel benutzen.
- Gewährleistungen werden von uns nur dann übernommen, wenn die zuvor beschriebenen Pflegehinweise beachtet wurden.
- Nur Ersatzteile verwenden, die vom Hersteller genehmigt wurden. An dem Produkt kein Zubehör anbringen, das nicht vom Hersteller geliefert wurde.
- Stellen Sie die Höhe des Bettchens nicht mit dem Kind darin ein.
- Verstellen Sie das Bettchen nicht, wenn sich das Kind darin befindet.
- Buchenholz ist ein Naturprodukt, es ist individuell und einzigartig in seiner Farbgebung und Struktur.
- Daher können selbst innerhalb eines Produktes Farbunterschiede auftreten. Durch längere Sonneneinstrahlung kann es zu Abweichungen in den Farbtönen des Produkts kommen.
- Vergewissern Sie sich während des Gebrauchs, dass Bettzeug, Decken usw. nicht in das Bettchen gelangen.
- Bettwäsche und weiche Decken können für Neugeborene eine Erstickungsgefahr darstellen. Vermeiden Sie es, Kissen oder Ähnliches unter das Neugeborene zu legen, um ihm während des Schlafes einen besseren Komfort zu gewähren.
- Fillikid Nino NICHT verwenden, wenn ein beliebiges Teil fehlt, beschädigt oder gebrochen ist. Im Bedarfsfall Fillikid GmbH hinsichtlich Ersatzteilen und Anleitungen kontaktieren. KEINE behelfsmäßigen Teile verwenden. Das Fillikid Nino darf erst nach sachgemäßer Instandsetzung weiterverwendet werden.
- Es dürfen nur originale Verbindungssysteme, die für dieses Modell von der Firma Fillikid GmbH freigegeben sind, verwendet werden.
- Beistellbetten dürfen niemals in geneigter Stellung verwendet werden.
- Zur Verhinderung einer Gefährdung durch äußeres Ersticken muss das Beistellbett ordnungsgemäß unter Verwendung des Verbindungssystems sicher am Erwachsenenbett befestigt sein.
- Zwischen der Matratze des Fillikid Nino und der Matratze des Erwachsenenbettes darf niemals ein Zwischenraum sein.
- Den Befestigungszustand des Verbindungssystems vor jedem Gebrauch überprüfen, indem das Beistellbett in eine Richtung weg vom Erwachsenenbett gezogen wird.
- Zwischenräume sollten nicht mit Kissen, Decken oder anderen Gegenständen geschlossen werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Verschlüsse des Seitenteils verschlossen sind wenn Sie das Kind unbeaufsichtigt im Beistellbett lassen.
- Die Matratze darf eine Größe von 90 x 45 cm nicht überschreiten.
- Verbinden Sie das Beistellbett nur mit dem mitgelieferten Gurt mit dem Elternbett. Verwenden Sie niemals einen anderen Gurt.
- Zwischen der Unterseite des Beistellbettes und der Matratze des Erwachsenenbettes darf niemals ein Zwischenraum sein.
- Die Dicke der Matratze sollte so sein, dass die Innere Höhe (Oberfläche der Matratze bis zum oberen Rand des Bettgestells) im niedrigsten Stellplatz des Lattenrostes mindestens 500 mm beträgt und in der höchsten Stellung mindestens 200mm.
- Passend für die meisten Elternbetten (sowohl Standard- als auch Boxspringbetten) mit einer Matratzenhöhe von ca. 48 bis 61 cm.

WARNING - Read the instruction manual before using this product.

WARNING - Discontinue use of this product once the child can sit, kneel, or pull itself up. For further use, we recommend the optional child's bed extension.

WARNING - Only use mattresses and accessories approved by Fillikid GmbH for this model. Mattress Nino: suitable for bedside crib Nino 555.

WARNING - Adding additional items to the product can lead to suffocation.

WARNING - Do not place the product near any other product that could pose a risk of suffocation or strangulation, such as cords, blind cords, etc.

WARNING - Do not use more than one mattress in the product.

WARNING - To avoid the risk of strangulation for your child, the connecting system to the adult bed must always be kept away from the crib and outside of it.

WARNING - WARNING - The use of this product is allowed for a child aged 0 to 7 months, or up to a weight of 10 kg.

DANGER – Always use the drop side in the highest position when the bedside crib is not attached to the adult bed.

WARNING - Never leave your baby unattended lying or sleeping.

WARNING - To avoid the risk of the child's neck being caught on the top rail of the side part attached to the adult bed, this rail must not be higher than the adult bed mattress.

WARNING - To avoid the risk of strangulation for your child, the connecting system to the adult bed must always be kept away from the crib and outside of it.

- Suitable for home use only.
- The Fillikid Nino must be placed on a level floor.
- Ensure that small children do not play near the Fillikid Nino unsupervised.
- All assembly fittings must be properly tightened. Watch for any loose screws that the child could catch body parts or clothing on (e.g., cords, necklaces, pacifier ribbons, etc.), which could pose a strangulation risk.
- Never place the Fillikid Nino near open flames or other strong heat sources such as electric heaters, gas stoves, etc.
- For cleaning, simply wipe with a slightly damp cloth. Do not use abrasive cleaners.
- Warranties are only honored if the previously described care instructions have been followed.
- Use only spare parts approved by the manufacturer. Do not attach any accessories that are not supplied by the manufacturer.
- Do not adjust the height of the crib with the child inside.
- Do not move the crib when the child is inside.
- Beech wood is a natural product, individual and unique in its color and structure. Therefore, even within a single product, color differences may occur. Prolonged exposure to sunlight can cause variations in the color tones of the product.
- Ensure that bedding, blankets, etc., do not get into the crib during use.
- Bedding and soft blankets can pose a suffocation risk for newborns. Avoid placing pillows or similar items under the newborn for added comfort during sleep.
- Do NOT use the Fillikid Nino if any part is missing, damaged, or broken. If necessary, contact Fillikid GmbH for spare parts and instructions. DO NOT use makeshift parts. The Fillikid Nino should only be used after proper repair.
- Only original connection systems approved by Fillikid GmbH for this model may be used.
- Bedside cribs must never be used in an inclined position.
- To prevent the risk of external suffocation, the bedside crib must be securely attached to the adult bed using the connection system.
- There should never be a gap between the mattress of the Fillikid Nino and the mattress of the adult bed.
- Check the fastening condition of the connection system before each use by pulling the bedside crib in one direction away from the adult bed.
- Gaps should not be filled with pillows, blankets, or other items.
- Ensure that the side panel locks are secured if you leave the child unsupervised in the bedside crib.
- The mattress must not exceed a size of 90 x 45 cm.
- Connect the bedside crib to the parent bed only with the supplied strap. Never use a different strap.
- There should never be a gap between the bottom of the bedside crib and the mattress of the adult bed.
- The mattress thickness should be such that the internal height (surface of the mattress to the top edge of the crib frame) is at least 500 mm in the lowest position of the slatted base and at least 200 mm in the highest position.
- Suitable for most parent beds (both standard and box spring beds) with a mattress height of approximately 48 to 61 cm.

OPOZORILO - Pred uporabo tega izdelka preberite navodila za uporabo.

OPOZORILO - Prenehajte uporabljati ta izdelek, ko otrok lahko sedi, kleči ali se dvigne sam. Za nadaljnjo uporabo priporočamo opcijski otroški posteljni podaljšek.

OPOZORILO - Uporabljajte samo vzmetnice in dodatke, ki jih je za ta model odobrila Fillikid GmbH. Vzmetnica Nino: primerna za posteljico Nino 555.

OPOZORILO - Dodajanje dodatnih predmetov v izdelek lahko povzroči zadušitev.

OPOZORILO - Izdelka ne postavljajte blizu drugega izdelka, ki bi lahko predstavljal tveganje za zadušitev ali zadavljenje, kot so vrvice, vrvice za zaveso itd.

OPOZORILO - Ne uporabljajte več kot ene vzmetnice v izdelku.

OPOZORILO - Da bi se izognili tveganju zadavitve vašega otroka, mora biti povezovalni sistem z odraslo posteljo vedno oddaljen od zibelke in izven nje.

OPOZORILO - OPOZORILO - Uporaba tega izdelka je dovoljena za otroka, starega od 0 do 7 mesecev, oziroma do teže 10 kg

NEVARNOST – Vedno uporabljajte stranico v najvišjem položaju, ko posteljica ni pritrjena na odraslo posteljo.

OPOZORILO - Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora ležečega ali spečega.

OPOZORILO - Da bi se izognili tveganju, da se otrokova vrat zatakne na zgornji tirnici stranskega dela, pritrjenega na odraslo posteljo, ta tirnica ne sme biti višja od vzmetnice odrasle postelje.

OPOZORILO - Da bi se izognili tveganju zadavitve vašega otroka, mora biti povezovalni sistem z odraslo posteljo vedno oddaljen od zibelke in izven nje.

- Primerno samo za domačo uporabo.
- Fillikid Nino mora biti postavljen na ravno tla.
- Poskrbite, da majhni otroci ne igrajo brez nadzora v bližini Fillikid Nino.
- Vse montažne pritrdilne elemente je treba pravilno zategniti. Pazite na morebitne ohlapne vijake, na katerih bi otrok lahko zataknil dele telesa ali oblačila (npr. vrvice, ogrlice, trakovi za dude itd.), kar bi lahko povzročilo tveganje za zadavljenje.
- Fillikid Nino nikoli ne postavljajte v bližino odprtega ognja ali drugih močnih virov toplote, kot so električni grelniki, plinske peči itd.
- Za čiščenje zadostuje brisanje z rahlo vlažno krpo. Nikoli ne uporabljajte abrazivnih čistil.
- Garancijo prevzamemo samo, če so bili upoštevani prej opisani nasveti za nego.
- Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih je odobril proizvajalec. Na izdelek ne nameščajte dodatkov, ki jih ni priskrbel proizvajalec.
- Višine posteljice ne nastavljajte, ko je otrok v njej.
- Posteljice ne premikajte, ko je otrok v njej.
- Bukov les je naravni izdelek, je individualen in edinstven po svoji barvi in strukturi. Zato se lahko tudi znotraj enega izdelka pojavijo barvne razlike. Daljša izpostavljenost sončni svetlobi lahko povzroči odstopanja v barvnih tonih izdelka.
- Med uporabo poskrbite, da posteljnina, odeje itd. ne pridejo v posteljico.
- Posteljnina in mehke odeje lahko predstavljajo nevarnost zadušitve za novorojenčke. Izogibajte se polaganju blazin ali podobnih predmetov pod novorojenčka, da mu med spanjem zagotovite večje udobje.
- Fillikid Nino NE uporabljajte, če manjka kateri koli del, je poškodovan ali zlomljen. Po potrebi se obrnite na Fillikid GmbH za nadomestne dele in navodila. NE uporabljajte začasnih delov. Fillikid Nino lahko nadaljujete z uporabo šele po pravilnem popravilu.
- Uporabljati je treba samo originalne povezovalne sisteme, ki jih je za ta model odobrila Fillikid GmbH.
- Obposteljne posteljice se nikoli ne smejo uporabljati v nagnjenem položaju.
- Da bi preprečili nevarnost zunanjega zadušitve, mora biti obposteljna posteljica pravilno pritrjena na posteljo za odrasle z uporabo povezovalnega sistema.
- Med vzmetnico Fillikid Nino in vzmetnico postelje za odrasle ne sme biti nikoli nobene vrzeli.
- Pred vsako uporabo preverite stanje pritrditve povezovalnega sistema, tako da posteljico potegnete v eno smer stran od postelje za odrasle.

- Razmik ne zapirajte z blazinami, odejama ali drugimi predmeti.
- Poskrbite, da so zapirala stranske plošče zaprta, če otroka pustite brez nadzora v obposteljni posteljici.
- Vzmetnica ne sme presegati velikosti 90 x 45 cm.
- Obposteljno posteljico povežite s starševsko posteljo samo z priloženim trakom. Nikoli ne uporabljajte drugega traku.
- Med spodnjo stranjo obposteljne posteljice in vzmetnico postelje za odrasle ne sme biti nikoli nobene vrzeli.
- Debelina vzmetnice mora biti taka, da notranja višina (površina vzmetnice do zgornjega roba okvirja posteljice) znaša vsaj 500 mm v najnižjem položaju letvenega dna in vsaj 200 mm v najvišjem položaju.
- Primerno za večino starševskih postelj (tako standardnih kot boxspring postelj) z višino vzmetnice približno 48 do 61 cm.

HR

UPOZORENJE - Prije upotrebe ovog proizvoda pročitajte upute za uporabu.

UPOZORENJE - Prestanite koristiti ovaj proizvod kada dijete može sjediti, klečati ili se samostalno podizati. Za daljnju upotrebu preporučujemo opcijsko proširenje dječjeg kreveta.

UPOZORENJE - Koristite samo madrace i dodatke koje je za ovaj model odobrila tvrtka Fillikid GmbH. Madrac Nino: prikladan za bočni krevetić Nino 555.

UPOZORENJE - Dodavanje dodatnih predmeta u proizvod može dovesti do gušenja.

UPOZORENJE - Nemojte postavljati proizvod blizu bilo kojeg drugog proizvoda koji bi mogao predstavljati rizik od gušenja ili davljenja, kao što su užad, užad za rolete itd.

UPOZORENJE - Nemojte koristiti više od jednog madraca u proizvodu.

UPOZORENJE - Kako biste izbjegli opasnost od davljenja vašeg djeteta, sustav za spajanje s odraslim krevetom mora uvijek biti udaljen od krevetića i izvan njega.

UPOZORENJE - UPOZORENJE - Korištenje ovog proizvoda dopušteno je za dijete u dobi od 0 do 7 mjeseci, odnosno do težine od 10 kg.

OPASNOST – Uvijek koristite sklopivu stranicu u najvišem položaju kada bočni krevetić nije pričvršćen za odrasli krevet.

UPOZORENJE - Nikada ne ostavljajte svoju bebu bez nadzora dok leži ili spava.

UPOZORENJE - Kako biste izbjegli opasnost da se djetetov vrat uhvati za gornju šinu bočnog dijela pričvršćenog za krevet za odrasle, ta šina ne smije biti viša od madraca za odrasle.

UPOZORENJE - Kako biste izbjegli opasnost od davljenja vašeg djeteta, sustav za spajanje s krevetom za odrasle mora uvijek biti udaljen od krevetića i izvan njega.

- Prikladno samo za kućnu upotrebu.
- Fillikid Nino mora biti postavljen na ravno podlogu.
- Pazite da mala djeca ne igraju bez nadzora u blizini Fillikid Nino.
- Svi montažni okovi moraju biti ispravno zategnuti. Pazite na sve labave vijke na koje bi dijete moglo zakačiti dijelove tijela ili odjeću (npr. uzice, ogrlice, vrpce za dudu itd.), što bi moglo predstavljati opasnost od davljenja.
- Fillikid Nino nikada ne postavljajte u blizini otvorenog plamena ili drugih jakih izvora topline kao što su električni grijači, plinske peći itd.
- Za čišćenje je dovoljno obrisati vlažnom krpom. Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje.
- Preuzimamo jamstva samo ako su poštovane gore navedene upute za njegu.
- Koristite samo rezervne dijelove koje je odobrio proizvođač. Nemojte postavljati dodatke koje nije isporučio proizvođač.
- Nemojte podešavati visinu krevetića dok je dijete u njemu.
- Nemojte pomicati krevetić dok je dijete u njemu.
- Bukovo drvo je prirodni proizvod, individualan i jedinstven po svojoj boji i strukturi. Stoga čak i unutar jednog proizvoda mogu postojati razlike u boji. Dulje izlaganje sunčevoj svjetlosti može uzrokovati odstupanja u nijansama boje proizvoda.
- Tijekom upotrebe pazite da posteljina, deke itd. ne dospiju u krevetić.
- Posteljina i mekane deke mogu predstavljati opasnost od gušenja za novorođenčad. Izbjegavajte stavljanje jastuka ili sličnih predmeta ispod novorođenčeta radi većeg udobnosti tijekom spavanja.
- NEMOJTE koristiti Fillikid Nino ako nedostaje bilo koji dio, oštećen je ili je slomljen. Po potrebi kontaktirajte Fillikid

GmbH za rezervne dijelove i upute. NEMOJTE koristiti improvizirane dijelove. Fillikid Nino smije se ponovno koristiti samo nakon pravilnog popravka.

- Koristite samo originalne sustave povezivanja koje je za ovaj model odobrila Fillikid GmbH.
- Krevetići uz krevet nikada se ne smiju koristiti u nagnutom položaju.
- Kako biste spriječili opasnost od vanjskog gušenja, krevetić uz krevet mora biti sigurno pričvršćen za krevet za odrasle pomoću sustava povezivanja.
- Nikada ne smije postojati razmak između madraca Fillikid Nino i madraca kreveta za odrasle.
- Provjerite stanje pričvršćenja sustava povezivanja prije svake uporabe povlačenjem krevetića uz krevet u jednom smjeru od kreveta za odrasle.
- Razmak se ne smije zatvarati jastucima, dekama ili drugim predmetima.
- Provjerite jesu li brave na bočnoj ploči zaključane ako dijete ostavlja bez nadzora u krevetiću uz krevet.
- Madrac ne smije prelaziti veličinu od 90 x 45 cm.
- Krevetić uz krevet spojite s roditeljskim krevetom samo priloženim remenom. Nikada ne koristite drugi remen.
- Nikada ne smije postojati razmak između donje strane krevetića uz krevet i madraca kreveta za odrasle.
- Debljina madraca mora biti takva da unutarnja visina (površina madraca do gornjeg ruba okvira krevetića) iznosi najmanje 500 mm u najnižem položaju rešetke i najmanje 200 mm u najvišem položaju.
- Prikladno za većinu roditeljskih kreveta (standardnih i boxspring kreveta) s visinom madraca od približno 48 do 61 cm.

HU

FIGYELMEZTETÉS - A termék használatát előt olvassa el a használati útmutatót.

FIGYELMEZTETÉS - Hagyja abba a termék használatát, amint a gyermek ülni, térdelni vagy felhúzni tudja magát. További használatra javasoljuk az opcionális gyermekágy bővítést.

FIGYELMEZTETÉS - Csak a Fillikid GmbH által ehhez a modellhez jóváhagyott matracokat és kiegészítőket használja. Nino matrac: illeszkedik a Nino 555 oldalsó kiságyhoz.

FIGYELMEZTETÉS - További tárgyak behelyezése a termékbe fulladást okozhat.

FIGYELMEZTETÉS - Ne helyezze a terméket más termékek közelébe, amelyek fulladási vagy megfojtási veszélyt jelenthetnek, például zsinórok, redőny-/függönyzsinórok stb.

FIGYELMEZTETÉS - Ne használjon egynél több matracot a termékben.

FIGYELMEZTETÉS - A gyermek megfojtásának elkerülése érdekében a felnőtt ágyhoz való csatlakozási rendszert mindig távol kell tartani a bölcsőtől és azon kívül kell tartani.

FIGYELMEZTETÉS - FIGYELMEZTETÉS - A termék használata 0-7 hónapos gyermek számára engedélyezett, vagy legfeljebb 10 kg-os súlyig.

VESZÉLY – Mindig a legmagasabb állásban használja a lehajtható oldalt, amikor az oldalsó kiságy nincs a felnőtt ágyhoz rögzítve.

FIGYELMEZTETÉS - Soha ne hagyja felügyelet nélkül feküdni vagy aludni a babát.

FIGYELMEZTETÉS - Annak elkerülése érdekében, hogy a gyermek nyaka beszoruljon a felnőtt ágyhoz rögzített oldalsó rész felső korlátjára, ez a korlát nem lehet magasabb, mint a felnőtt ágy matraca.

FIGYELMEZTETÉS - A gyermek megfojtásának elkerülése érdekében a felnőtt ágyhoz való csatlakozási rendszert mindig távol kell tartani a bölcsőtől és azon kívül kell tartani.

- Kizárólag otthoni használatra alkalmas.
- A Fillikid Nino-t vízszintes talajra kell helyezni.
- Ügyeljen arra, hogy a kisgyermek felügyelet nélkül ne játszanak a Fillikid Nino közelében.
- Minden szerelési kötőelemet megfelelően meg kell húzni. Ügyeljen minden laza csavarra, amelyeken a gyermek testrészei vagy ruhadarabjai (például zsinórok, nyakláncok, cumizsinórok stb.) fennakadhatnak, ami fojtásveszélyt jelenthet.
- A Fillikid Nino-t soha ne helyezze nyílt láng vagy más erős hőforrások, például elektromos fűtőtestek, gázkályhák stb. közelébe.
- Tisztításhoz elegendő, ha enyhén nedves ruhával töröljük le. Ne használjon súrolószereket.
- Garanciát csak akkor vállalunk, ha a fent leírt ápolási utasításokat betartották.
- Csak a gyártó által jóváhagyott pótalkatrészeket használjon. Ne szereljen fel semmilyen kiegészítőt, amelyet a gyártó nem szállított.

- Ne állítsa be az ágy magasságát, ha a gyermek benne van.
- Ne mozgassa az ágyat, ha a gyermek benne van.
- A bükkfá természetes termék, egyedi és egyedi színében és szerkezetében. Ezért még egy terméken belül is előfordulhatnak színbeli eltérések. A hosszabb napsugárzás eltéréseket okozhat a termék színárnyalataiban.
- Győződjön meg arról, hogy használat közben az ágynemű, takarók stb. ne kerüljenek az ágyba.
- Az ágynemű és a puha takarók fulladásveszélyt jelenthetnek az újszülöttek számára. Kerülje a párnák vagy hasonló tárgyak újszülött alá helyezését az alvás közbeni nagyobb kényelem érdekében.
- NE HASZNÁLJA a Fillikid Nino-t, ha bármely alkatrésze hiányzik, sérült vagy eltört. Szükség esetén forduljon a Fillikid GmbH-hoz pótalkatrészek és utasítások miatt. NE használjon rögtönzött alkatrészeket. A Fillikid Nino-t csak megfelelő javítás után szabad tovább használni.
- Csak a Fillikid GmbH által jóváhagyott eredeti csatlakozó rendszereket használjon ehhez a modellhez.
- A bölcsőket soha nem szabad megdöntött helyzetben használni.
- A külső fulladás elkerülése érdekében a bölcsőt a csatlakozórendszer használatával biztonságosan rögzíteni kell a felnőtt ágyhoz.
- Soha ne legyen rés a Fillikid Nino matraca és a felnőtt ágy matraca között.
- Minden használat előtt ellenőrizze a csatlakozórendszer rögzítési állapotát úgy, hogy a bölcsőt egy irányba húzza el a felnőtt ágytól.
- A réseket ne töltsé ki párnákkal, takarókkal vagy más tárgyakkal.
- Ügyeljen arra, hogy a gyermek felügyelet nélkül hagyása esetén a bölcső oldalsó panelének zárjai zárva legyenek.
- A matrac mérete nem haladhatja meg a 90 x 45 cm-t.
- A bölcsőt csak a mellékelt hevederrel csatlakoztassa a szülői ágyhoz. Soha ne használjon más hevedert.
- Soha ne legyen rés a bölcső alja és a felnőtt ágy matraca között.
- A matrac vastagságának olyannak kell lennie, hogy a belső magasság (a matrac felülete és az ágykeret felső éle között) a legalacsonyabb rácsos helyzetben legalább 500 mm, a legmagasabb helyzetben pedig legalább 200 mm legyen.
- Alkalmas a legtöbb szülői ágyhoz (mind szabványos, mind rugós ágyakhoz), matrac magassága körülbelül 48-61 cm.

IT

AVVERTENZA - Leggere il manuale di istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

AVVERTENZA - Interrompere l'uso di questo prodotto non appena il bambino può sedersi, inginocchiarsi o tirarsi su da solo. Per un ulteriore utilizzo, consigliamo l'estensione opzionale del letto per bambini.

AVVERTENZA - Utilizzare solo materassi e accessori approvati da Fillikid GmbH per questo modello. Materasso Nino: adatto per culla laterale Nino 555.

AVVERTENZA - L'aggiunta di oggetti aggiuntivi al prodotto può causare soffocamento.

AVVERTENZA - Non posizionare il prodotto vicino a qualsiasi altro prodotto che potrebbe comportare un rischio di soffocamento o strangolamento, come corde, corde per tende/tende, ecc.

AVVERTENZA - Non utilizzare più di un materasso nel prodotto.

AVVERTENZA - Per evitare il rischio di strangolamento per il bambino, il sistema di collegamento al letto per adulti deve essere sempre tenuto lontano dalla culla e fuori da essa.

AVVERTENZA - L'uso di questo prodotto è consentito per bambini di età compresa tra 0 e 7 mesi, o fino a un peso di 10 kg.

PERICOLO – Utilizzare sempre il lato abbassabile nella posizione più alta quando la culla laterale non è fissata al letto per adulti.

AVVERTENZA - Non lasciare mai il bambino sdraiato o addormentato senza sorveglianza.

AVVERTENZA - Per evitare che il collo del bambino rimanga impigliato nella sponda superiore della parte laterale attaccata al letto per adulti, questa sponda non deve essere più alta del materasso del letto per adulti.

AVVERTENZA - Per evitare il rischio di strangolamento per il bambino, il sistema di collegamento al letto per adulti deve essere sempre tenuto lontano dalla culla e fuori da essa.

- Adatto solo per uso domestico.
- Il Fillikid Nino deve essere posizionato su un pavimento orizzontale.
- Assicurarsi che i bambini piccoli non giochino vicino al Fillikid Nino senza sorveglianza.

- Tutti i raccordi di montaggio devono essere correttamente serrati. Prestare attenzione a eventuali viti allentate su cui il bambino potrebbe incastrare parti del corpo o indumenti (ad es. corde, collane, nastri per succhiotti, ecc.), che potrebbero comportare un rischio di strangolamento.
- Non posizionare mai il Fillikid Nino vicino a fiamme libere o altre fonti di calore intense, come stufe elettriche, stufe a gas, ecc.
- Per la pulizia, è sufficiente pulire con un panno leggermente umido. Non utilizzare detergenti abrasivi.
- Offriamo garanzie solo se sono state seguite le istruzioni di cura descritte sopra.
- Utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore. Non collegare accessori non forniti dal produttore.
- Non regolare l'altezza della culla con il bambino all'interno.
- Non spostare la culla quando il bambino è all'interno.
- Il legno di faggio è un prodotto naturale, individuale e unico per il suo colore e struttura. Pertanto, anche all'interno di un singolo prodotto possono verificarsi differenze di colore. L'esposizione prolungata alla luce solare può causare variazioni nelle tonalità di colore del prodotto.
- Assicurarsi che biancheria da letto, coperte, ecc., non entrino nella culla durante l'uso.
- Biancheria da letto e coperte morbide possono rappresentare un rischio di soffocamento per i neonati. Evitare di posizionare cuscini o simili sotto il neonato per garantire maggiore comfort durante il sonno.
- NON utilizzare il Fillikid Nino se manca qualsiasi parte, è danneggiata o rotta. Se necessario, contattare Fillikid GmbH per parti di ricambio e istruzioni. NON utilizzare parti di fortuna. Il Fillikid Nino deve essere utilizzato solo dopo una corretta riparazione.
- Utilizzare solo sistemi di collegamento originali approvati da Fillikid GmbH per questo modello.
- Le culle laterali non devono mai essere utilizzate in posizione inclinata.
- Per evitare il rischio di soffocamento esterno, la culla laterale deve essere correttamente fissata al letto per adulti utilizzando il sistema di collegamento.
- Non ci deve mai essere uno spazio tra il materasso del Fillikid Nino e il materasso del letto per adulti.
- Verificare le condizioni di fissaggio del sistema di collegamento prima di ogni utilizzo tirando la culla laterale in una direzione lontano dal letto per adulti.
- Gli spazi non devono essere riempiti con cuscini, coperte o altri oggetti.
- Assicurarsi che le chiusure del pannello laterale siano chiuse se si lascia il bambino senza sorveglianza nella culla laterale.
- Il materasso non deve superare le dimensioni di 90 x 45 cm.
- Collegare la culla laterale al letto dei genitori solo con la cinghia fornita. Non utilizzare mai una cinghia diversa.
- Non ci deve mai essere uno spazio tra la parte inferiore della culla laterale e il materasso del letto per adulti.
- Lo spessore del materasso deve essere tale che l'altezza interna (superficie del materasso fino al bordo superiore del telaio della culla) sia di almeno 500 mm nella posizione più bassa della base a doghe e di almeno 200 mm nella posizione più alta.
- Adatto per la maggior parte dei letti per genitori (sia standard che a molle) con un'altezza del materasso di circa 48-61 cm.

FR

AVERTISSEMENT - Lire le manuel d'instructions avant d'utiliser ce produit.

AVERTISSEMENT - Cesser d'utiliser ce produit dès que l'enfant peut s'asseoir, s'agenouiller ou se lever seul. Pour une utilisation ultérieure, nous recommandons l'extension de lit enfant optionnelle.

AVERTISSEMENT - Utilisez uniquement des matelas et accessoires approuvés par Fillikid GmbH pour ce modèle. Matelas Nino : adapté au lit de chevet Nino 555.

AVERTISSEMENT - Ajouter des articles supplémentaires au produit peut entraîner un étouffement.

AVERTISSEMENT - Ne placez pas le produit à proximité d'un autre produit pouvant présenter un risque d'étouffement ou d'étranglement, comme des cordons, des cordons de stores/rideaux, etc.

AVERTISSEMENT - N'utilisez pas plus d'un matelas dans le produit.

AVERTISSEMENT - Pour éviter tout risque d'étranglement pour votre enfant, le système de connexion au lit adulte doit toujours être éloigné du berceau et à l'extérieur de celui-ci.

AVERTISSEMENT - AVERTISSEMENT - L'utilisation de ce produit est autorisée pour un enfant âgé de 0 à 7 mois, ou jusqu'à un poids de 10 kg.

DANGER – Utilisez toujours le côté rabattable en position la plus haute lorsque le lit de chevet n'est pas fixé au lit adulte.

AVERTISSEMENT - Ne laissez jamais votre bébé allongé ou endormi sans surveillance.

AVERTISSEMENT - Pour éviter que le cou de l'enfant ne se coince sur la barrière supérieure de la partie latérale fixée au lit adulte, cette barrière ne doit pas être plus haute que le matelas du lit adulte.

AVERTISSEMENT - Pour éviter tout risque d'étranglement pour votre enfant, le système de connexion au lit adulte doit toujours être éloigné du berceau et à l'extérieur de celui-ci.

- Convient uniquement pour un usage domestique.
- Le Fillikid Nino doit être placé sur un sol horizontal.
- Assurez-vous que les jeunes enfants ne jouent pas sans surveillance près du Fillikid Nino.
- Tous les raccords de montage doivent être correctement serrés. Faites attention à toute vis desserrée sur laquelle l'enfant pourrait accrocher des parties de son corps ou des vêtements (par exemple, cordons, colliers, rubans pour tétines, etc.), ce qui pourrait présenter un risque d'étranglement.
- Ne placez jamais le Fillikid Nino près de flammes nues ou d'autres sources de chaleur intenses, telles que des radiateurs électriques, des poêles à gaz, etc.
- Pour le nettoyage, il suffit de l'essuyer avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs.
- Nous offrons des garanties uniquement si les instructions de soin décrites ci-dessus ont été suivies.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant. Ne fixez aucun accessoire non fourni par le fabricant.
- Ne réglez pas la hauteur du berceau avec l'enfant à l'intérieur.
- Ne déplacez pas le berceau lorsque l'enfant est à l'intérieur.
- Le bois de hêtre est un produit naturel, individuel et unique par sa couleur et sa structure. Par conséquent, même au sein d'un même produit, des différences de couleur peuvent apparaître. Une exposition prolongée à la lumière du soleil peut provoquer des variations dans les tons de couleur du produit.
- Assurez-vous que la literie, les couvertures, etc., ne pénètrent pas dans le berceau pendant l'utilisation.
- La literie et les couvertures molles peuvent présenter un risque d'étouffement pour les nouveau-nés. Évitez de placer des oreillers ou des objets similaires sous le nouveau-né pour plus de confort pendant le sommeil.
- N'UTILISEZ PAS le Fillikid Nino si une pièce quelconque manque, est endommagée ou cassée. Si nécessaire, contactez Fillikid GmbH pour des pièces de rechange et des instructions. N'UTILISEZ PAS de pièces de fortune. Le Fillikid Nino ne doit être utilisé qu'après une réparation appropriée.
- Utilisez uniquement les systèmes de connexion d'origine approuvés par Fillikid GmbH pour ce modèle.
- Les lits de chevet ne doivent jamais être utilisés en position inclinée.
- Pour éviter les risques d'étouffement externe, le lit de chevet doit être correctement fixé au lit pour adultes à l'aide du système de connexion.
- Il ne doit jamais y avoir d'espace entre le matelas du Fillikid Nino et le matelas du lit pour adultes.
- Vérifiez l'état de fixation du système de connexion avant chaque utilisation en tirant le lit de chevet dans une direction loin du lit pour adultes.
- Les espaces ne doivent pas être comblés avec des oreillers, des couvertures ou d'autres objets.
- Assurez-vous que les fermetures du panneau latéral sont verrouillées si vous laissez l'enfant sans surveillance dans le lit de chevet.
- Le matelas ne doit pas dépasser une taille de 90 x 45 cm.
- Connectez le lit de chevet au lit des parents uniquement avec la sangle fournie. N'utilisez jamais une autre sangle.
- Il ne doit jamais y avoir d'espace entre le bas du lit de chevet et le matelas du lit pour adultes.
- L'épaisseur du matelas doit être telle que la hauteur intérieure (surface du matelas au bord supérieur du cadre du berceau) soit d'au moins 500 mm dans la position la plus basse de la base à lattes et d'au moins 200 mm dans la position la plus haute.
- Convient à la plupart des lits pour parents (lits standard et à ressorts) avec une hauteur de matelas d'environ 48 à 61 cm.

SE

VARNING - Läs bruksanvisningen innan du använder denna produkt.

VARNING - Sluta använda denna produkt så snart barnet kan sitta, knäböja eller dra sig upp själv. För vidare användning rekommenderar vi den valfria barnsängförlängningen.

VARNING - Använd endast madrasser och tillbehör som godkänts av Fillikid GmbH för denna modell. Madrass Nino: passar för sidosäng Nino 555.

VARNING - Att lägga till ytterligare föremål i produkten kan leda till kvävning.

VARNING - Placera inte produkten nära någon annan produkt som kan utgöra en kvävnings- eller strypningsrisk, som

snören, rullgardinssnören osv.

VARNING - Använd inte mer än en madrass i produkten.

VARNING - För att undvika risken för strypning för ditt barn måste anslutningssystemet till vuxensängen alltid hållas borta från spjålsängen och utanför denna.

VARNING - VARNING - Användning av denna produkt är tillåten för barn i åldern 0 till 7 månader, eller upp till en vikt på 10 kg.

FARA – Använd alltid den nedfällbara sidan i högsta läget när sidosängen inte är fäst vid vuxensängen.

VARNING - Lämna aldrig ditt barn liggande eller sovande utan tillsyn.

VARNING - För att undvika risken att barnets hals fastnar i den övre skenan på den sida som är fäst vid vuxensängen, får denna skena inte vara högre än madrassen i vuxensängen.

VARNING - För att undvika risken för strypning för ditt barn måste anslutningssystemet till vuxensängen alltid hållas borta från spjålsängen och utanför denna.

- Endast lämplig för hemmabruk.
- Fillikid Nino måste placeras på ett horisontellt golv.
- Se till att små barn inte leker utan uppsikt nära Fillikid Nino.
- Alla monteringsbeslag måste vara ordentligt åtdragna. Var uppmärksam på eventuella lösa skruvar som barnet kan fastna med kroppsdelar eller kläder på (t.ex. snören, halsband, nappband, etc.), vilket kan utgöra en strypningsrisk.
- Placera aldrig Fillikid Nino nära öppen eld eller andra starka värmekällor som elektriska värmare, gasspisar, etc.
- För rengöring räcker det att torka av med en lätt fuktig trasa. Använd inte slipande rengöringsmedel.
- Vi erbjuder garanti endast om de tidigare beskrivna skötselinstruktionerna har följts.
- Använd endast reservdelar som godkänts av tillverkaren. Fäst inga tillbehör som inte levererats av tillverkaren.
- Justera inte höjden på spjålsängen med barnet inuti.
- Flytta inte spjålsängen när barnet är inuti.
- Bokträ är en naturprodukt, individuell och unik i sin färg och struktur. Därför kan färgskillnader uppstå även inom en enda produkt. Långvarig exponering för solljus kan orsaka variationer i produktens färgtoner.
- Se till att sängkläder, filtar, etc., inte hamnar i spjålsängen under användning.
- Sängkläder och mjuka filtar kan utgöra en kvävningsrisk för nyfödda. Undvik att placera kuddar eller liknande under det nyfödda barnet för ökad komfort under sömnen.
- ANVÄND INTE Fillikid Nino om någon del saknas, är skadad eller trasig. Vid behov, kontakta Fillikid GmbH för reservdelar och instruktioner. ANVÄND INTE provisoriska delar. Fillikid Nino får endast användas efter korrekt reparation.
- Använd endast originalanslutningssystem som godkänts av Fillikid GmbH för denna modell.
- Sidosängar får aldrig användas i lutande position.
- För att förhindra risken för extern kvävning måste sidosängen vara korrekt fäst vid vuxensängen med hjälp av anslutningssystemet.
- Det får aldrig finnas något mellanrum mellan Fillikid Ninos madrass och vuxensängens madrass.
- Kontrollera anslutningssystemets fästtillstånd före varje användning genom att dra sidosängen i en riktning bort från vuxensängen.
- Mellanrummen ska inte fyllas med kuddar, filtar eller andra föremål.
- Se till att sidopanelens lås är låsta om du lämnar barnet utan uppsikt i sidosängen.
- Madrassen får inte överstiga en storlek på 90 x 45 cm.
- Anslut sidosängen till föräldrarnas säng endast med den medföljande remmen. Använd aldrig en annan rem.
- Det får aldrig finnas något mellanrum mellan undersidan av sidosängen och vuxensängens madrass.
- Madrassens tjocklek ska vara sådan att den inre höjden (madrassens yta till spjålsängens övre kant) är minst 500 mm i den lägsta positionen på ribbotten och minst 200 mm i den högsta positionen.
- Lämplig för de flesta föräldrarsängar (både standard- och resårsängar) med en madrasshöjd på cirka 48-61 cm.

NO

ADVARSEL - Les bruksanvisningen før du bruker dette produktet.

ADVARSEL - Avslutt bruken av dette produktet så snart barnet kan sitte, knele eller trekke seg opp selv. For videre bruk anbefaler vi den valgfrie barnesengforlengelsen.

ADVARSEL - Bruk kun madrasser og tilbehør som er godkjent av Fillikid GmbH for denne modellen. Madrass Nino: passer til sengekant Nino 555.

ADVARSEL - Tillegg av ekstra gjenstander i produktet kan føre til kvelning.

ADVARSEL - Plasser ikke produktet i nærheten av noe annet produkt som kan utgjøre en kvelnings- eller kvelningsfare, for eksempel ledninger, persiener/gardinledninger osv.

ADVARSEL - Ikke bruk mer enn én madrass i produktet.

ADVARSEL - For å unngå risiko for kvelning for barnet ditt, må tilkoblingssystemet til voksensengen alltid holdes borte fra krybben og utenfor denne.

ADVARSEL - ADVARSEL - Bruk av dette produktet er tillatt for barn i alderen 0 til 7 måneder, eller opptil en vekt på 10 kg.

FARE – Bruk alltid den nedfellbare siden i høyeste posisjon når sengekanten ikke er festet til voksensengen.

ADVARSEL - La aldri barnet ditt ligge eller sove uten tilsyn.

ADVARSEL - For å unngå risikoen for at barnets hals blir fanget på den øvre skinnen på sidesiden som er festet til voksensengen, må denne skinnen ikke være høyere enn madrassen til voksensengen.

ADVARSEL - For å unngå risiko for kvelning for barnet ditt, må tilkoblingssystemet til voksensengen alltid holdes borte fra krybben og utenfor denne.

- Egnet for hjemmebruk.
- Fillikid Nino må plasseres på et horisontalt gulv.
- Sørg for at små barn ikke leker uten tilsyn i nærheten av Fillikid Nino.
- Alle monteringsbeslag må være ordentlig strammet. Vær oppmerksom på eventuelle løse skruer som barnet kan feste kroppsdeler eller klær på (f.eks. snorer, halskjeder, smokkesnorer, etc.), noe som kan utgjøre en kvelningsrisiko.
- Plasser aldri Fillikid Nino i nærheten av åpen ild eller andre sterke varmekilder som elektriske ovner, gassovner, etc.
- For rengjøring er det tilstrekkelig å tørke av med en lett fuktig klut. Ikke bruk slipende rengjøringsmidler.
- Vi gir kun garantier hvis de tidligere beskrevne pleieinstruksjonene er fulgt.
- Bruk kun reservedeler godkjent av produsenten. Ikke fest tilbehør som ikke er levert av produsenten.
- Juster ikke høyden på sengen med barnet inni.
- Flytt ikke sengen når barnet er inni.
- Bøk er et naturprodukt, individuelt og unikt i sin farge og struktur. Derfor kan det være fargeforskjeller selv innenfor ett produkt. Langvarig eksponering for sollys kan forårsake variasjoner i produktets fargetoner.
- Sørg for at sengetøy, tepper, etc., ikke kommer inn i sengen under bruk.
- Sengetøy og myke tepper kan utgjøre en kvelningsrisiko for nyfødte. Unngå å plassere puter eller lignende under det nyfødte barnet for å gi større komfort under søvn.
- BRUK IKKE Fillikid Nino hvis noen del mangler, er skadet eller ødelagt. Ved behov, kontakt Fillikid GmbH for reservedeler og instruksjoner. BRUK IKKE provisoriske deler. Fillikid Nino skal kun brukes etter korrekt reparasjon.
- Bruk kun originale tilkoblingssystemer godkjent av Fillikid GmbH for denne modellen.
- Sengekanten må aldri brukes i skrå stilling.
- For å forhindre risikoen for ekstern kvelning, må sengekanten være riktig festet til voksen sengen ved bruk av tilkoblingssystemet.
- Det må aldri være noe mellomrom mellom Fillikid Nino-madrassen og voksenmadrassen.
- Kontroller tilkoblingssystemets festestatus før hver bruk ved å trekke sengekanten i én retning bort fra voksen sengen.
- Mellomrom bør ikke fylles med puter, tepper eller andre gjenstander.
- Sørg for at sidepanelens låser er låst hvis du forlater barnet uten tilsyn i sengekanten.
- Madrassen må ikke overstige en størrelse på 90 x 45 cm.
- Fest sengekanten til foreldresengen kun med den medfølgende stroppen. Bruk aldri en annen stropp.
- Det må aldri være noe mellomrom mellom bunnen av sengekanten og voksenmadrassen.
- Madrassens tykkelse skal være slik at den indre høyden (overflaten av madrassen til den øvre kanten av sengerammen) er minst 500 mm i den laveste posisjonen på ribbebunnen og minst 200 mm i den høyeste posisjonen.
- Passer til de fleste foreldresenger (både standard- og springfjærmadrasser) med en madrasshøyde på omtrent 48-61 cm.

CZ

VAROVÁNÍ - Před použitím tohoto výrobku si přečtěte návod k použití.

VAROVÁNÍ - Přestaňte tento výrobek používat, jakmile se dítě může posadit, kleknout si nebo se samo zvednout. Pro další použití doporučujeme volitelné prodloužení dětské postýlky.

VAROVÁNÍ - Používejte pouze matrace a příslušenství schválené společností Fillikid GmbH pro tento model. Matrace Nino: vhodná pro postýlku Nino 555.

VAROVÁNÍ - Přidávání dalších předmětů do výrobku může vést k udušení.

VAROVÁNÍ - Výrobek neumísťujte v blízkosti jiného výrobku, který by mohl představovat riziko udušení nebo uškrcení, jako jsou šňůry, šňůry na rolety/závěsy atd.

VAROVÁNÍ - Nepoužívejte ve výrobku více než jednu matraci.

VAROVÁNÍ - Aby se předešlo riziku uškrcení dítěte, musí být spojovací systém s postelí pro dospělé vždy udržován mimo kolébku a mimo ni.

UPOZORNĚNÍ - Použití tohoto produktu je povoleno pro dítě ve věku od 0 do 7 měsíců, nebo do hmotnosti 10 kg.

NEBEZPEČÍ - Při použití postýlky, která není připevněna k posteli pro dospělé, používejte vždy sklápěcí bočnici v nejvyšší poloze.

VAROVÁNÍ - Nikdy nenechávejte své dítě ležet nebo spát bez dozoru.

VAROVÁNÍ - Aby se předešlo nebezpečí zachycení dětského krku na horní liště boční části připevněné k posteli pro dospělé, nesmí být tato lišta vyšší než matrace postele pro dospělé.

VAROVÁNÍ - Aby se předešlo riziku uškrcení dítěte, musí být spojovací systém s postelí pro dospělé vždy udržován mimo kolébku a mimo ni.

- PVhodné pouze pro domácí použití.
- Fillikid Nino musí být umístěn na vodorovné podlaze.
- Ujistěte se, že malé děti si nehrají bez dozoru v blízkosti Fillikid Nino.
- Všechny montážní kování musí být řádně utaženy. Dávejte pozor na jakékoli volné šrouby, na které by dítě mohlo zachytit části těla nebo oděv (např. šňůry, náhrdelníky, stuhy na dudlíky atd.), což by mohlo představovat riziko uškrcení.
- Fillikid Nino nikdy neumísťujte do blízkosti otevřeného ohně nebo jiných silných zdrojů tepla, jako jsou elektrické ohřívače, plynové sporáky atd.
- Pro čištění stačí otřít mírně vlhkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
- Záruku poskytujeme pouze v případě, že byly dodrženy výše popsané pokyny k údržbě.
- Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem. Nepřipojujte žádné příslušenství, které není dodáno výrobcem.
- Než s dítětem uvnitř nenastavujte výšku postýlky.
- Nepřemisťujte postýlku, když je dítě uvnitř.
- Bukové dřevo je přírodní produkt, individuální a jedinečné svou barvou a strukturou. Proto se i v rámci jednoho výrobku mohou vyskytnout barevné rozdíly. Delší vystavení slunečnímu záření může způsobit odchylky v barevných odstínech výrobku.
- Při používání se ujistěte, že ložní prádlo, deky atd. se nedostanou do postýlky.
- Ložní prádlo a měkké deky mohou představovat riziko udušení pro novorozence. Vyhněte se umístování polštářů nebo podobných předmětů pod novorozence pro větší pohodlí během spánku.
- NEPOUŽÍVEJTE Fillikid Nino, pokud chybí jakákoliv část, je poškozená nebo zlomená. V případě potřeby kontaktujte Fillikid GmbH ohledně náhradních dílů a pokynů. NEPOUŽÍVEJTE provizorní díly. Fillikid Nino smí být použit až po řádné opravě.
- Používejte pouze originální spojovací systémy schválené společností Fillikid GmbH pro tento model.
- Postýlky nikdy nesmí být používány ve skloněné poloze.
- Aby se předešlo riziku vnějšího udušení, musí být postýlka správně připevněna k posteli pro dospělé pomocí spojovacího systému.
- Mezi matrací Fillikid Nino a matrací postele pro dospělé nesmí být nikdy žádná mezera.
- Před každým použitím zkontrolujte stav upevnění spojovacího systému tahem postýlky v jednom směru od postele pro dospělé.
- Mezery nesmí být vyplňovány polštáři, dekami ani jinými předměty.
- Ujistěte se, že zámky bočního panelu jsou uzavřeny, pokud dítě ponecháte bez dozoru v postýlce.
- Matrace nesmí překročit velikost 90 x 45 cm.
- Připojte postýlku k rodičovské posteli pouze dodaným popruhem. Nikdy nepoužívejte jiný popruh.

- Mezi spodní stranou postýlky a matrací postele pro dospělé nesmí být nikdy žádná mezera.
- Tloušťka matrace musí být taková, aby vnitřní výška (povrch matrace k hornímu okraji rámu postýlky) byla alespoň 500 mm v nejnižší poloze roštu a alespoň 200 mm v nejvyšší poloze.
- Vhodné pro většinu rodičovských postelí (standardních i pružinových) s výškou matrace přibližně 48-61 cm.

SK

UPOZORNENIE - Pred použitím tohto výrobku si prečítajte návod na použitie.

UPOZORNENIE - Prestaňte používať tento výrobok, akonáhle sa dieťa môže posadiť, kľačať alebo sa samostatne zdvihnúť. Pre ďalšie použitie odporúčame voliteľné predĺženie detskej postele.

UPOZORNENIE - Používajte iba matrace a príslušenstvo schválené spoločnosťou Fillikid GmbH pre tento model. Matrac Nino: vhodný pre postieľku Nino 555.

UPOZORNENIE - Pridávanie ďalších predmetov do výrobku môže viesť k uduseniu.

UPOZORNENIE - Neumiestňujte výrobok do blízkosti iného výrobku, ktorý by mohol predstavovať riziko udusenía alebo uškrtenia, ako sú šnúry, šnúry na rolety/záclony atď.

UPOZORNENIE - Nepoužívajte vo výrobku viac ako jednu matrac.

UPOZORNENIE - Aby sa predišlo riziku uškrtenia vášho dieťaťa, musí byť spojovací systém s posteľou pre dospelých vždy mimo kolísky a mimo nej.

UPOZORNENIE - Používanie tohto výrobku je povolené pre dieťa vo veku od 0 do 7 mesiacov alebo do hmotnosti 10 kg.

NEBEZPEČENSTVO – Pri používaní postieľky, ktorá nie je pripevnená k posteli pre dospelých, používajte vždy sklápateľnú bočnicu v najvyššej polohe.

UPOZORNENIE - Nikdy nenechávajte svoje dieťa ležať alebo spať bez dozoru.

UPOZORNENIE - Aby sa predišlo nebezpečenstvu zachytenia detského krku na hornej lište bočnej časti pripevnenej k posteli pre dospelých, táto lišta nesmie byť vyššia ako matrac postele pre dospelých.

UPOZORNENIE - Aby sa predišlo riziku uškrtenia vášho dieťaťa, musí byť spojovací systém s posteľou pre dospelých vždy mimo kolísky a mimo nej.

- Vhodné iba na domáce použitie.
- Fillikid Nino musí byť umiestnený na vodorovnej podlahe.
- Uistite sa, že malé deti sa nehrajú bez dozoru v blízkosti Fillikid Nino.
- Všetky montážne upevňovacie prvky musia byť riadne utiahnuté. Dávajte pozor na voľné skrutky, na ktorých by si dieťa mohlo zachytiť časti tela alebo odevu (napr. šnúry, náhrdelníky, stuhy na cumlíky atď.), čo by mohlo predstavovať riziko uškrtenia.
- Fillikid Nino nikdy neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa alebo iných silných zdrojov tepla, ako sú elektrické ohrievače, plynové sporáky atď.
- Na čistenie postačuje utrieť mierne vlhkou handričkou. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
- Záruku poskytujeme len v prípade, že boli dodržané vyššie uvedené pokyny na údržbu.
- Používajte iba náhradné diely schválené výrobcom. Nepripevňujte žiadne príslušenstvo, ktoré nie je dodané výrobcom.
- Nenastavujte výšku postieľky, keď je dieťa v nej.
- Nepremiestňujte postieľku, keď je dieťa v nej.
- Bukové drevo je prírodný produkt, individuálny a jedinečný svojou farbou a štruktúrou. Preto sa aj v rámci jedného výrobku môžu vyskytnúť farebné rozdiely. Dlhodobé vystavenie slnečnému žiareniu môže spôsobiť odchýlky v odtieňoch farby výrobku.
- Počas používania sa uistite, že posteľná bielizeň, prikrývky atď. sa nedostanú do postieľky.
- Posteľná bielizeň a mäkké prikrývky môžu predstavovať riziko udusenía pre novorodencov. Vyhnite sa umiestňovaniu vankúšov alebo podobných predmetov pod novorodenca, aby ste počas spánku poskytli väčší komfort.
- NEPOUŽÍVAJTE Fillikid Nino, ak chýba akákoľvek časť, je poškodená alebo zlomená. V prípade potreby kontaktujte Fillikid GmbH ohľadom náhradných dielov a pokynov. NEPOUŽÍVAJTE provizórne diely. Fillikid Nino sa smie používať až po správnej oprave.

- Používajte iba originálne spojovacie systémy schválené spoločnosťou Fillikid GmbH pre tento model.
- Bočné postieľky sa nesmú nikdy používať v naklonenej polohe.
- Aby ste predišli riziku vonkajšieho udusenía, musí byť bočná postieľka správne pripevnená k posteli pre dospelých pomocou spojovacieho systému.
- Medzi matracom Fillikid Nino a matracom posteľe pre dospelých nesmie nikdy byť žiadna medzera.
- Pred každým použitím skontrolujte stav upevnenia spojovacieho systému ťahom postieľky v jednom smere od posteľe pre dospelých.
- Medzery by nemali byť vyplnené vankúšmi, prikrývkami alebo inými predmetmi.
- Uistite sa, že zámkové bočné panely sú zatvorené, ak dieťa ponecháte bez dozoru v postieľke.
- Matrac nesmie presahovať veľkosť 90 x 45 cm.
- Bočnú postieľku pripojte k rodičovskej posteli iba dodaným popruhom. Nikdy nepoužívajte iný popruh.
- Medzi spodnou stranou bočnej postieľky a matracom posteľe pre dospelých nesmie nikdy byť žiadna medzera.
- Hrúbka matraca musí byť taká, aby vnútorná výška (povrch matraca po horný okraj rámu postieľky) bola najmenej 500 mm v najnižšej polohe roštu a najmenej 200 mm v najvyššej polohe.
- Vhodné pre väčšinu rodičovských postelí (štandardných aj pružinových) s výškou matraca približne 48-61 cm.

ES

ADVERTENCIA - Lea las instrucciones de uso antes de utilizar este producto.

ADVERTENCIA - Deje de usar este producto tan pronto como el niño pueda sentarse, arrodillarse o levantarse por sí solo. Para un uso prolongado, se recomienda la extensión opcional de la cuna.

ADVERTENCIA - Use solo colchones y accesorios aprobados por Fillikid GmbH para este modelo. Colchón Nino: adecuado para la cuna Nino 555.

ADVERTENCIA - Añadir otros objetos al producto puede causar asfixia.

ADVERTENCIA - No coloque el producto cerca de otro producto que pueda representar un riesgo de asfixia o estrangulamiento, como cuerdas, cordones de persianas o cortinas, etc.

ADVERTENCIA - No use más de un colchón en el producto.

ADVERTENCIA - Para evitar el riesgo de estrangulamiento de su hijo, el sistema de conexión con la cama de adultos debe estar siempre fuera de la cuna.

ADVERTENCIA - El uso de este producto está permitido para niños de 0 a 7 meses o hasta un peso de 10 kg.

PELIGRO - Al usar la cuna sin estar fijada a la cama de adultos, mantenga siempre el lateral abatible en la posición más alta.

ADVERTENCIA - Nunca deje a su hijo solo o dormido sin supervisión.

ADVERTENCIA - Para evitar el riesgo de atrapamiento del cuello del niño en el borde superior del lateral unido a la cama de adultos, este borde no debe ser más alto que el colchón de la cama de adultos.

ADVERTENCIA - Para evitar el riesgo de estrangulamiento de su hijo, el sistema de conexión con la cama de adultos debe estar siempre fuera de la cuna.

- Solo adecuado para uso doméstico.
- Fillikid Nino debe colocarse en un suelo nivelado.
- Asegúrese de que los niños pequeños no jueguen sin supervisión cerca de Fillikid Nino.
- Todos los elementos de fijación deben estar bien apretados.
- Esté atento a los tornillos sueltos, que podrían hacer que el niño se enganche partes del cuerpo o ropa (por ejemplo, cuerdas, collares, cintas para chupetes, etc.), lo que podría presentar un riesgo de estrangulamiento.
- Nunca coloque Fillikid Nino cerca de fuego abierto u otras fuentes de calor intensas, como calentadores eléctricos, estufas de gas, etc.
- Para limpiarlo, basta con pasar un paño ligeramente húmedo.
- No use productos de limpieza abrasivos.

- La garantía solo se proporciona si se siguen las instrucciones de mantenimiento mencionadas anteriormente.
- Use solo piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- No adjunte ningún accesorio que no haya sido suministrado por el fabricante.
- No ajuste la altura de la cuna cuando el niño esté dentro.
- No mueva la cuna cuando el niño esté dentro.
- La madera de haya es un producto natural, único e individual en color y estructura.
- Por lo tanto, puede haber diferencias de color en el mismo producto.
- La exposición prolongada a la luz solar puede causar variaciones en el tono del color del producto.
- Durante el uso, asegúrese de que la ropa de cama, mantas, etc., no entren en la cuna.
- La ropa de cama y las mantas suaves pueden representar un riesgo de asfixia para los recién nacidos.
- Evite colocar almohadas o artículos similares debajo del recién nacido para mayor comodidad mientras duerme.
- NO USE Fillikid Nino si falta alguna parte, está dañada o rota.
- Si es necesario, contacte a Fillikid GmbH para obtener repuestos e instrucciones.
- NO USE piezas provisionales.
- Fillikid Nino solo debe usarse después de una reparación adecuada.
- Use solo sistemas de conexión originales aprobados por Fillikid GmbH para este modelo.
- Las cunas de lado no deben usarse nunca en una posición inclinada.
- Para evitar el riesgo de asfixia externa, la cuna debe estar correctamente fijada a la cama de adultos con el sistema de conexión.
- Nunca debe haber un espacio entre el colchón de Fillikid Nino y el colchón de la cama de adultos.
- Antes de cada uso, verifique el estado de fijación del sistema de conexión tirando de la cuna en una dirección alejándola de la cama de adultos.
- Los huecos no deben llenarse con almohadas, mantas u otros objetos.
- Asegúrese de que los seguros del panel lateral estén cerrados si deja al niño sin supervisión en la cuna.
- El colchón no debe superar el tamaño de 90 x 45 cm.
- Fije la cuna lateral a la cama de los padres solo con la correa suministrada.
- Nunca use otra correa.
- Nunca debe haber un espacio entre la parte inferior de la cuna lateral y el colchón de la cama de adultos.
- El grosor del colchón debe ser tal que la altura interior (desde la superficie del colchón hasta el borde superior del marco de la cuna) sea de al menos 500 mm en la posición más baja del somier y al menos 200 mm en la posición más alta.
- Adecuado para la mayoría de las camas de padres (estándar y de muelles) con una altura de colchón de aproximadamente 48 a 61 cm.

NL

WAARSCHUWING - Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik van dit product.

WAARSCHUWING - Stop met het gebruik van dit product zodra het kind zelfstandig kan zitten, knielen of zich kan optrekken. Voor langer gebruik raden we de optionele verlenging van het kinderbed aan.

WAARSCHUWING - Gebruik alleen matrassen en accessoires die zijn goedgekeurd door Fillikid GmbH voor dit model.
Matras Nino: geschikt voor het bedje Nino 555.

WAARSCHUWING - Het toevoegen van extra voorwerpen aan het product kan verstikkingsgevaar opleveren.

WAARSCHUWING - Plaats het product niet in de buurt van andere producten die een verstikkings- of wurgrisico kunnen vormen, zoals koorden, gordijnkoorden, enz.

WAARSCHUWING - Gebruik niet meer dan één matras in het product.

WAARSCHUWING - Om verstikkingsgevaar voor uw kind te voorkomen, moet het verbindingssysteem met het bed voor volwassenen altijd buiten het wiegje zijn.

WAARSCHUWING - Dit product mag worden gebruikt voor een kind van 0 tot 7 maanden of tot een gewicht van 10 kg.

GEVAAR - Gebruik altijd de opklapbare zijkant in de hoogste stand wanneer het bedje niet aan het bed voor volwassenen is bevestigd.

WAARSCHUWING - Laat uw kind nooit zonder toezicht liggen of slapen.

WAARSCHUWING - Om het risico te voorkomen dat de nek van het kind vast komt te zitten aan de bovenste rand van de zijkant die aan het bed voor volwassenen is bevestigd, mag deze rand niet hoger zijn dan het matras van het bed voor volwassenen.

WAARSCHUWING - Om verstikkingsgevaar voor uw kind te voorkomen, moet het verbindingssysteem met het bed voor volwassenen altijd buiten het wiegje zijn.

- Alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik.
- Fillikid Nino moet op een vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Zorg ervoor dat kleine kinderen niet zonder toezicht spelen in de buurt van Fillikid Nino.
- Alle bevestigingselementen moeten goed zijn vastgedraaid.
- Let op losse schroeven, waaraan het kind lichaamsdelen of kleding (zoals koorden, kettingen, speenlinten, etc.) zou kunnen vastmaken, wat verstikkingsgevaar kan opleveren.
- Plaats Fillikid Nino nooit in de buurt van open vuur of andere sterke warmtebronnen, zoals elektrische verwarmers of gasfornuizen.
- Voor reiniging volstaat het om af te nemen met een licht vochtige doek.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen.
- De garantie geldt alleen als de bovenstaande onderhoudsinstructies zijn opgevolgd.
- Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen.
- Bevestig geen accessoires die niet door de fabrikant zijn geleverd.
- Verstel de hoogte van het bedje niet wanneer het kind erin ligt.
- Verplaats het bedje niet wanneer het kind erin ligt.
- Beukenhout is een natuurproduct, uniek en individueel in kleur en structuur.
- Hierdoor kunnen kleurverschillen optreden binnen hetzelfde product.
- Langdurige blootstelling aan zonlicht kan kleurvariaties veroorzaken.
- Tijdens gebruik dient u ervoor te zorgen dat beddengoed, dekens, etc. niet in het bedje terechtkomen.
- Beddengoed en zachte dekens kunnen verstikkingsgevaar opleveren voor pasgeborenen.
- Vermijd het plaatsen van kussens of vergelijkbare voorwerpen onder de pasgeborene voor extra comfort tijdens het slapen.
- GEBRUIK Fillikid Nino NIET als er onderdelen ontbreken, beschadigd of gebroken zijn.
- Neem contact op met Fillikid GmbH voor vervangende onderdelen en instructies indien nodig.
- GEBRUIK GEEN tijdelijke onderdelen.
- Fillikid Nino mag alleen worden gebruikt na een correcte reparatie.
- Gebruik alleen originele verbindingssystemen die zijn goedgekeurd door Fillikid GmbH voor dit model.
- Zijbedjes mogen nooit worden gebruikt in een gekantelde positie.
- Om het risico van externe verstikking te voorkomen, moet het zijbedje correct worden bevestigd aan het bed voor volwassenen met het verbindingssysteem.
- Er mag nooit een ruimte zijn tussen het matras van Fillikid Nino en het matras van het bed voor volwassenen.
- Controleer vóór elk gebruik de staat van de bevestiging van het verbindingssysteem door het bedje in één richting van het bed voor volwassenen weg te trekken.
- Ruimtes mogen niet worden opgevuld met kussens, dekens of andere voorwerpen.
- Zorg ervoor dat de vergrendelingen van het zijpaneel gesloten zijn als u het kind zonder toezicht in het bedje laat.
- Het matras mag niet groter zijn dan 90 x 45 cm.
- Bevestig het zijbedje aan het ouderlijk bed alleen met de meegeleverde riem.
- Gebruik nooit een andere riem.
- Er mag nooit een ruimte zijn tussen de onderkant van het zijbedje en het matras van het bed voor volwassenen.
- De dikte van het matras moet zodanig zijn dat de binnenhoogte (van het matrassoppervlak tot de bovenrand van het bedframe) minstens 500 mm bedraagt in de laagste stand van de bedbodem en minstens 200 mm in de hoogste stand.
- Geschikt voor de meeste ouderbedden (standaard